

# MANUALE D'USO PER BICICLETTA A PEDALATA ASSISTITA



<b>MANUALE D'USO E MANUTENZIONE</b>	Pag. 2
<b>INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE</b>	Pag. 17
<b>INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO</b>	Pag. 31
<b>GEBRUIKSAANWIJZING EN ONDERHOUD</b>	Pag. 46
<b>MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN</b>	Pag. 61

**VIVO**<sup>BIKE</sup>

**M-VM26**

# MANUALE D'USO PER BICICLETTA A PEDALATA ASSISTITA M-VM26



Congratulazioni per l'acquisto della Vs. bicicletta elettrica M-VM26 attentamente progettata e prodotta secondo i più recenti standard qualitativi europei, incluso:

EN 15194

Per un corretto utilizzo della bicicletta si prega di leggere attentamente il manuale d'uso in essere prima dell'utilizzo.

Esso contiene importanti informazioni riguardanti la Vs. sicurezza ed il mantenimento della Vs. bicicletta.

È fondamentale ed obbligatorio che il possessore/utilizzatore della bicicletta sia al corrente delle norme di utilizzo del mezzo prima di essere adoperato.

Nel caso in cui un componente originale dovesse risultare difettoso in termini di lavorazione entro il periodo di garanzia, verrà debitamente sostituito.

Di seguito la durata e validità della garanzia:

Telaio e forcella rigida: - 5 anni

Componenti elettrici: - 2 anni osservando cura e manutenzione adeguate

Tutti gli altri componenti: - 2 anni osservando cura e manutenzione adeguate.

Per quanto riguarda la batteria, essa è garantita da difetti di fabbricazione per 6 mesi sulle parti di consumo (celle) e 12 mesi sulle parti elettriche, purché siano rispettate le istruzioni di impiego e di stivaggio sotto indicate:

Non collegare direttamente il terminale positivo al terminale negativo di questa batteria;

Non posizionare la batteria in un luogo con temperature elevate, in un ambiente esposto alla luce solare diretta o vicino a fonti di calore;

Non lasciare la batteria in ambienti umidi o a contatto con eventuali liquidi;

È vietato effettuare l'apertura della batteria senza la guida di un tecnico autorizzato;

Conservare la batteria in un ambiente secco e temperato. Effettuare la ricarica della batteria con cadenza mensile;

Caricare la batteria esclusivamente con il caricatore in dotazione alla vostra bicicletta.

Riportare la vostra batteria usata al vostro rivenditore.

Questa garanzia non include i lavori di messa a punto e relative spese di trasporto. La compagnia non può assumersi alcuna responsabilità per danni consequenziali o speciali. Questa garanzia si applica solo ed esclusivamente all'acquirente originale il quale dovrà avere una prova dell'avvenuto acquisto al fine di convalidare qualsiasi tipologia di reclamo. Questa garanzia si applica solo in caso di componenti difettosi e non copre gli effetti dovuti alla normale usura, uso per noleggio, per un uso professionale, né danni causati da incidenti, abusi, carichi eccessivi, negligenza, montaggio improprio, manutenzione impropria o l'aggiunta di qualsiasi oggetto incoerente con l'uso previsto originale della bicicletta.

Nessuna bicicletta è indistruttibile e nessun reclamo può essere accettato per danni causati da uso improprio, uso per noleggio, per un uso professionale, uso da competizione, acrobazie, salti o attività simili a quanto descritto. Le richieste devono essere inviate tramite il rivenditore. I Vs. diritti legali non sono interessati.

La società si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi specifica senza dover dare preavviso. Tutte le informazioni e le specifiche contenute in questa brochure sono corrette al momento della stampa.

## **I . Condizioni per una corretta guida**

Il modello M-VM26 è stato progettato per la guida su strada o su superficie pavimentata, dove i pneumatici forniti in dotazione non perdono il contatto con il terreno. Ciò deve essere correttamente mantenuto secondo le istruzioni contenute in questo manuale; il peso complessivo del ciclista, bicicletta compreso il carico non dovrà superare i 130 kg.

### **Consigli sulla Vostra sicurezza:**

Prima di adoperare la bicicletta a pedalata assistita elettrica, assicurarsi sempre che sia in condizioni operative sicure.

Verifica in particolare che:

- ✓ dadi, bulloni, lo sgancio rapido e parti strutturali siano saldamente correttamente e non usurate o danneggiate
- ✓ la posizione di guida sia sempre confortevole
- ✓ i freni funzionano in modo efficace
- ✓ lo sterzo è libero senza gioco eccessivo
- ✓ le ruote funzionano correttamente e i cuscinetti del mozzo sono regolati correttamente
- ✓ le ruote sono correttamente fissate e bloccate al telaio/forcella
- ✓ i pneumatici sono in buone condizioni e gonfiati con la giusta pressione
- ✓ i pedali sono serrati saldamente alle pedivelle
- ✓ gli ingranaggi sono regolati correttamente
- ✓ tutti i riflettori sono in posizione.



**AVVERTENZE:** la bicicletta elettrica a pedalata assistita deve essere controllata in modo professionale e minuzioso ogni sei mesi per garantire che sia in condizioni operative corrette e sicure. È responsabilità del ciclista assicurarsi che tutte le parti siano funzionanti prima della guida. È molto importante controllare l'usura del cerchio mensilmente e monitorare la linea di usura della copertura, se questa scanalatura non è più visibile la copertura ha superato la sua vita utile sicura. Un bordo molto usurato è molto pericoloso e deve essere sostituito. Regolare le ganasce del freno in base alla distanza di 1-1,5 mm dalla pista del cerchio.

**BISOGNA CONTROLLARE REGOLARMENTE LA TENSIONE DEI RAGGI DELLA RUOTA CON MOTORE NEL MOZZO.**



**Attenzione: Si avverte che in caso di violazione delle condizioni sopracitate, con conseguente rischio di lesioni personali, danni o perdite, la garanzia decadrà automaticamente.**

## II . Nomi dei componenti della bicicletta elettrica a pedalata assistita VAE E-4600 (26")



(Fig 1)

- |                                       |                                 |  |
|---------------------------------------|---------------------------------|--|
| 1. Copertone e camere d'aria          | 11. Pedale                      | 22. Cavalletto                                 |
| 2. Cerchioni                          | 12. Manovella set               | 23. Parafango posteriore                       |
| 3. Raggi                              | 13. Carter                      | 24. Portapacchi posteriore                     |
| 4. Mozzo anteriore con sgancio rapido | 14. Collarino Reggisella        | 25. Batteria                                   |
| 5. Forcella ammortizzata              | 15. Reggisella                  | 26. Manopola, leva del cambio e leva del freno |
| 6. Freni V-brake anteriore            | 16. Sella                       | 27. Cavi del freno, del cambio e del display   |
| 7. Parafango anteriore                | 17. Catena                      | 28. Display                                    |
| 8. Manubrio & gambo                   | 18. Protettore deragliatore     | 29. Entrata del caricatore                     |
| 9. Campanello                         | 19. Deragliatore posteriore     | 30. Lucchetto e chiavi                         |
| 10. Telaio                            | 20. Mozzo del motore posteriore |  |
|                                       | 21. Ruota Libera                |  |

## Istruzioni

**LA MANUTENZIONE "STRAORDINARIA" DEI COMPONENTI MECCANICI ED ELETTRICI DEVE ESSERE EFFETTUATA DA UN TECNICO QUALIFICATO.**

### **III. MANUALE PER LE PARTI ELETTRICHE DELLA BICICLETTA**

Il ciclista dovrà pedalare in senso orario per ottenere la dovuta assistenza dal motore. Questa è un'importante funzione di sicurezza. Questa bici elettrica a pedalata assistita fornirà assistenza fino ad una velocità pari a 25 Km / h dopodiché, raggiunto la velocità indicata, il motore si spegnerà.

Logicamente è possibile aumentare la velocità ma adoperando esclusivamente il proprio sforzo a livello motorio senza l'assistenza elettrica.

Per avviare la bicicletta è necessario attivare l'interruttore principale sul lato della batteria per fornire corrente all'apparato, il display LED sul pannello del manubrio si accende fornendo tutte le informazioni. Il motore non funzionerà finché non si effettua uno/due giri completi della guarnitura. Questa funzione protegge il motore e il controller da eventuali danni e prolunga la durata dei componenti elettrici.

Contenuto:

1. Struttura di una bici ad assistenza elettrica
2. Importanti precauzioni di sicurezza
3. Funzionamento
4. Installazione e utilizzo della batteria
5. LED e funzione
6. Uso e manutenzione della batteria
7. Uso e manutenzione del caricabatterie
8. Uso e manutenzione del motore elettrico
9. Manutenzione dell'unità di controllo
10. Manutenzione del comando di spegnimento della leva del freno
11. Risoluzione dei problemi
12. Schema elettrico e specifiche tecniche
13. Scheda tecnica principale

---

#### **1. Struttura della bicicletta elettrica (Vedere part. I Fig. 1)**

#### **2. Precauzioni di sicurezza:**

- Si consiglia vivamente di indossare un casco approvato, conforme agli standard locali
- Rispettare le regole stradali locali quando si percorrono strade pubbliche
- Essere a conoscenza delle condizioni del traffico
- Il ciclista deve avere obbligatoriamente un'età superiore di 14 anni
- La manutenzione della bici deve essere eseguita solo da negozi di biciclette e tecnici autorizzati
- La manutenzione regolare garantirà prestazioni di guida migliori e sicure

- Non superare il peso complessivo di 130 kg contemplando il ciclista, la bicicletta e l'eventuale carico
- L'utilizzo corretto della bicicletta deve essere effettuato da un solo individuo
- Garantire una manutenzione regolare sulla bicicletta seguendo rigorosamente questo manuale
- Non aprire o effettuare la manutenzione di componenti elettrici autonomamente. Rivolgersi al proprio negoziante/tecnico di biciclette locale per assistenza e manutenzione qualificata quando necessario
- Non saltare mai, correre, eseguire acrobazie o abusare della bicicletta
- Non guidare mai sotto l'effetto di droghe o alcolici
- Si consiglia vivamente di azionare sempre l'impianto d'illuminazione in dotazione, quando si guida al buio, nebbia o scarsa visibilità
- Per effettuare la pulizia della bicicletta pulire la superficie con un panno morbido. Nel caso vi sia un'area molto sporca, è possibile pulirla con un po' di sapone neutro e acqua.



**Attenzione:** non lavare la bicicletta elettrica direttamente con un getto d'acqua diretto, specialmente mediante idropulitrice. Evitare l'utilizzo dell'acqua in quanto potrebbe penetrare all'interno dei componenti elettrici, recando così eventuali danni ingenti.

### 3. Funzionamento

La vostra bicicletta a pedalata assistita è un mezzo di trasporto rivoluzionario, che utilizza un telaio in acciaio, una batteria Litio, un motore elettrico nel mozzo ad altissima efficienza e un controllo con il sistema di pedalata elettrica assistita per sostenere la normale pedalata. L'equipaggiamento di cui sopra assicura un funzionamento corretto e sicuro con ottime funzionalità e prestazioni. È importante per voi seguire le seguenti linee guida per assicurare sempre la migliore prestazione possibile dalla vostra bicicletta elettrica.

#### Lista di controllo prima dell'utilizzo

3.1.1 Prima di utilizzare la bicicletta assicurarsi che i copertoni siano completamente gonfi come indicato sul lato del copertone.

Ricordate che la prestazione della bicicletta è direttamente correlata al peso del ciclista e bagagli/carico, insieme all'energia immagazzinata nella batteria;

3.1.2 Caricate la batteria la notte prima di utilizzare la bicicletta il giorno seguente;

3.1.3 Applicate periodicamente dell'olio lubrificante alla catena e pulirla se sporca o appiccicosa usando uno sgrassatore, poi strofinate, pulite la catena e oliate di nuovo.

### 4. Installazione e utilizzo della batteria

Le biciclette elettriche hanno la batteria posizionata all'interno del portapacchi (la batteria è direttamente collegata alla scatola di controllo nella parte anteriore (fig. 2).

La struttura portante della batteria è fissata sul supporto mediante viti inferiori (fig. 2.1).

La custodia della batteria è bloccata dalla chiave (fig. 4.1 e 4.2), vedere i dettagli nelle immagini sottostanti.



(Fig. 2)



(Fig. 2.1)



(Fig. 3)

Innanzitutto, posizionare la batteria lungo il dispositivo di scorrimento in senso orizzontale (come in fig. 3), spingerla all'interno e assicurare una perfetta aderenza. In secondo luogo, assicurarsi che il pacco batteria sia inserito saldamente al connettore interno nell'alloggiamento dell'unità di controllo.

#### **Avviso di chiusura della batteria (Fig.4.1,4.2)**

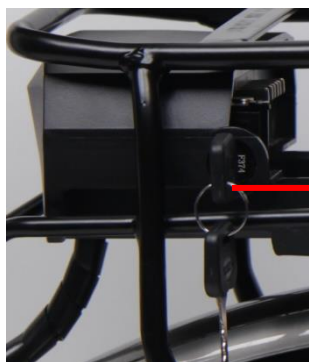


Fig. 4.1

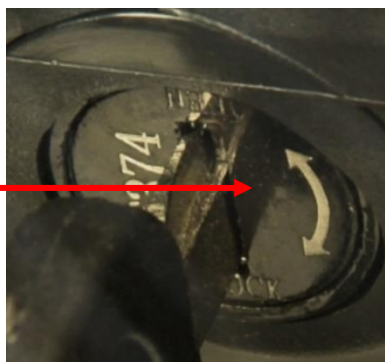


Fig. 4.2

Dalla posizione iniziale (ore 12), premere la chiave e ruotare in senso orario in posizione ore 6 per effettuare il bloccaggio. Effettuare il procedimento inverso per lo sbloccaggio.

#### **Carica della batteria**

Se una presa di corrente è vicina alla bicicletta è possibile ricaricare la batteria direttamente attaccata alla bicicletta stessa. La porta di ricarica è coperta da un cappuccio di plastica gialla (Fig. 4.3), è sufficiente aprirla per mettere in carica la batteria direttamente (Fig. 4.4).



Se non c'è alcuna presa di corrente vicino alla bicicletta, la batteria può essere rimossa per ricaricarla.

Prima di rimuovere la batteria dalla bicicletta, è necessario procedere come segue:

\* Accertarsi che l'interruttore sia spento, il pulsante deve essere all'infuori (Fig. 4.5).

\* Girare la chiave verso sinistra per sbloccare la batteria. (Fare riferimento Fig. 4.2)

**\* Per la vostra sicurezza e della bicicletta stessa ricordatevi di togliere sempre la chiave dalla batteria!!!**



Fig. 4.3




Fig. 4.4



Fig. 4.5


## 5. Display LED e funzioni

**5.0 Accensione/Spegnimento:** Premere il pulsante  per accendere / spegnere il display LED.



(Fig. 5)

### 5.1 6KM/H

Premere a lungo il pulsante  per utilizzare la funzione “partenza assistita” per agevolare l’inizio della corsa.

### 5.2 Indicatore di carica su pannello di controllo

In condizioni normali, accendere l'alimentazione elettrica, le quattro luci a LED visualizzeranno il livello di potenza residua, dal più basso al più elevato. Quando tutte le spie LED saranno luminose la batteria è completamente carica. Se l'ultima luce lampeggia, la batteria deve essere caricata immediatamente.

4 luci LED accese: la carica è al 100%

3 luci LED accese: la carica è al 70%

2 luci LED accese: la carica è al 50%

1 luce LED accesa: la carica è al 25%

1 luce LED è accesa e lampeggia: la batteria deve essere ricaricata immediatamente.

### 5.3 Selezione livello di assistenza

Quando l'apparecchio è acceso, è possibile selezionare la tipologia di assistenza tra 3 livelli disponibili, LOW, MID E HIGH. Premere il tasto "+" e "-" per selezionare il livello di assistenza. Ecco come impostare il livello di assistenza:

- ✓ quando l'alimentazione è attiva, il LED "centrale" è acceso, il che significa che l'assistenza elettrica è impostata sulla modalità MID. Per modificare il livello premere i pulsanti "+" e "-" per scegliere LOW, MID e HIGH
- ✓ quando si seleziona il livello di assistenza HIGH, vengono applicati alla moto più energia e meno propulsione umana. Questo livello è adatto in caso di salita, vento o carico pesante
- ✓ quando si passa al livello MID di assistenza, la propulsione elettrica e umana applicate vengono suddivise su una percentuale paritaria di 50/50%. Sugeriamo di selezionare questo livello di assistenza quando si guida su una strada asfaltata regolare
- ✓ quando si passa ad un livello di assistenza LOW, viene erogata meno propulsione elettrica e più umana applicata alla bicicletta. Pertanto, questo è un livello atto al risparmio della batteria (o livello economico). Sugeriamo di selezionare questo livello quando si utilizza la bicicletta per il tempo libero, lo sport o il fitness.
- ✓ Agendo sui pulsanti "+" e "-" è possibile usufruire di tre livelli di assistenza intermedi, attivabili nel momento in cui, passando da LOW, MID e HIGH, i led inizieranno a lampeggiare.

Se l'utente si dimentica di spegnere l'interruttore della batteria dopo cinque minuti di sosta, i quattro LED posizionati sul display di comando si accendono uno dopo l'altro per ricordare all'utente di spegnere immediatamente l'alimentazione per risparmiare energia.



**Attenzione:** Si prega di spegnere l'interruttore principale della batteria, se non utilizzate la bicicletta. Questo è molto importante per il risparmio di energia elettrica.

### 6. Uso e manutenzione della batteria

**Vantaggi di una batteria a Litio.** Queste biciclette ad assistenza elettrica sono dotate di batterie al Litio ad alta qualità, sono leggere e non inquinano l'ambiente essendo una fonte di energia verde. Oltre alle caratteristiche di cui sopra, le batterie a Litio hanno i seguenti vantaggi:

- si ricaricano senza effetto memoria
- grande capacità di ricarica, volume contenuto, leggere nel peso, elevata potenza di uscita, adatte per i veicoli ad alta potenza

- lunga vita
- un'ampia gamma di temperature di lavoro: da -10°C a +40°C.

Per assicurare il corretto funzionamento e durata nel tempo della batteria e per proteggerla da eventuali danni si prega di seguire la seguente linea guida:

**6.1** Durante la percorrenza di un tragitto, quando il livello della carica della batteria sul display LED è basso (Fig. 6.1), la batteria deve essere messa rapidamente in ricarica!



(Fig. 6.1)

**6.2.** Ricordare di caricare la batteria completamente prima di avviarsi per un lungo viaggio! Premere il pulsante posto sulla parte superiore della batteria, quando i 4 led sono di colore verde la batteria è carica (Fig. 6.2)

Avviso: il led rosso indica che la batteria deve essere messa in carica rapidamente.



(  
(Fig. 6.2)

**6.3** Nel caso in cui la bicicletta non viene utilizzata in modo frequente o immagazzinata per un periodo lungo, deve essere effettuata la ricarica completa della batteria ogni mese per evitare il deterioramento.



**Attenzione:**

- 1) La durata della batteria può ridursi dopo una lunga conservazione senza ricarica regolare come indicato sopra, a causa dello scarico naturale di energia
- 2) Non bisogna mai utilizzare cavi o metalli di alcun genere per collegare i due poli della batteria, altrimenti la batteria si danneggerebbe provocando un cortocircuito
- 3) Non mettere mai la batteria vicino al fuoco o ad eventuali fonti di calore
- 4) Non agitare, rompere o lanciare la batteria
- 5) Quando la batteria viene rimossa dalla bici, tenerla fuori dalla portata dei bambini per evitare qualsiasi incidente imprevisto
- 6) È severamente vietato aprire o smontare la batteria.

## 7. Uso e manutenzione del caricatore della batteria

Prima di effettuare la ricarica della batteria, si prega di leggere il manuale dell'utente, accompagnati dalla bicicletta. Inoltre, si prega di notare i seguenti punti riguardanti il caricabatterie:

- \* Non utilizzare questo caricabatterie in un ambiente con gas esplosivi e sostanze corrosive
- \* Non agitare mai, perforare o lanciare il caricabatterie per proteggerlo da eventuali danni
- \* Proteggi sempre il caricabatterie da pioggia ed umidità!
- \* Questo caricabatterie dovrebbe essere normalmente utilizzato a temperatura compresa tra 0 °C e + 40 °C

- \* Il caricatore non deve essere smontato
- \* Caricare la batteria in un luogo asciutto all'interno.
- \* Si deve usare solo il caricabatterie fornito con la bici elettrica, altrimenti si potrebbe danneggiare la batteria invalidando così la garanzia
- \* Durante la ricarica, sia la batteria che il caricabatterie devono trovarsi a una distanza minima di 10 cm dalla parete o in condizioni di ventilazione per il raffreddamento. Non mettere nulla attorno al caricatore, mentre è in uso!

### **Procedura per il caricamento**

Caricare la batteria attenendosi alla seguente procedura:

- 7.1 La batteria può essere caricata in corrente alternata, non è necessario che l'interruttore rimanga acceso
- 7.2 Inserire saldamente la spina di uscita del caricabatterie nella batteria, quindi collegare il cavo principale del caricabatterie a una presa raggiungibile
- 7.3 Durante la ricarica, il LED sul caricabatterie diventa rosso, a indicare che la ricarica è attiva. Quando diventa verde la carica sarà ultimata
- 7.4 Per terminare la ricarica, è necessario scollegare prima la spina di ingresso del caricatore dalla presa CA e, successivamente, scollegare la spina di uscita del caricabatterie dal pacco batteria. Infine, chiudere il coperchio sulla presa di ricarica del pacco batteria.

### **8. Utilizzo e mantenimento del motore elettrico**

- 8.1 Le nostre biciclette elettriche intelligenti sono programmate per azionare l'assistenza elettrica nel momento in cui avvertono l'inizio di rotazione della ruota dentata.
- 8.2 Non utilizzare la bicicletta su terreni bagnati o durante temporali, non immergere i componenti elettrici in acqua altrimenti potrebbero essere danneggiati.
- 8.3 Evitare qualsiasi impatto con il motore, altrimenti il coperchio e il corpo in lega di alluminio potrebbero rompersi.
- 8.4 Effettuare controlli regolari sulle viti su entrambi i lati del motore, serrare le viti qualora siano allentate
- 8.5 verificare sempre il corretto collegamento del cavo al motore.

### **9. Mantenimento dell'unità di controllo**

Nelle nostre bici elettriche l'unità di controllo è solitamente alloggiata all'interno del supporto del pacco batterie.

È molto importante prendersi cura di questo componente elettronico, secondo la seguente linea guida:

- 9.1 proteggere i connettori dall'ingresso di acqua o da un eventuale immersione che potrebbe danneggiare l'unità.  
Nota: se pensate che l'acqua possa essere entrata nella scatola di controllo, è necessario spegnere immediatamente la corrente e pedalare senza assistenza elettrica. Sarà possibile pedalare mediante l'assistenza elettrica non appena l'unità di controllo si sarà correttamente asciugata.
- 9.2 proteggere l'unità di controllo da scuotimenti, perforazioni o percosse che potrebbero danneggiarla
- 9.3 l'unità deve essere utilizzata nel normale intervallo di temperatura di lavoro da -15 ° C a + 40 ° C.



**Avvertenza:** non aprire la scatola dell'unità di controllo. Qualsiasi tentativo o manomissione invaliderà la garanzia. Rivolgersi al rivenditore locale o al servizio di assistenza autorizzato per riparare la bicicletta.

## 10. Mantenimento del controllo di spegnimento della leva del freno \*

Questo è un componente molto importante per garantire la guida in sicurezza. In primo luogo, è necessario proteggere le leve freno da impatti ed eventuali danni. In secondo luogo, controllare regolarmente tutti i bulloni e i dadi che siano fissati saldamente.

## 11. Risoluzione semplice dei problemi

Le informazioni seguenti sono a scopo di fornire una rapida spiegazione, non sono da intendersi come una raccomandazione per gli utenti di effettuare riparazioni, al contrario qualsiasi rimedio delineato deve essere eseguito da una persona competente che sia a conoscenza dei problemi di sicurezza e abbia sufficiente familiarità con la manutenzione dei componenti di genere.

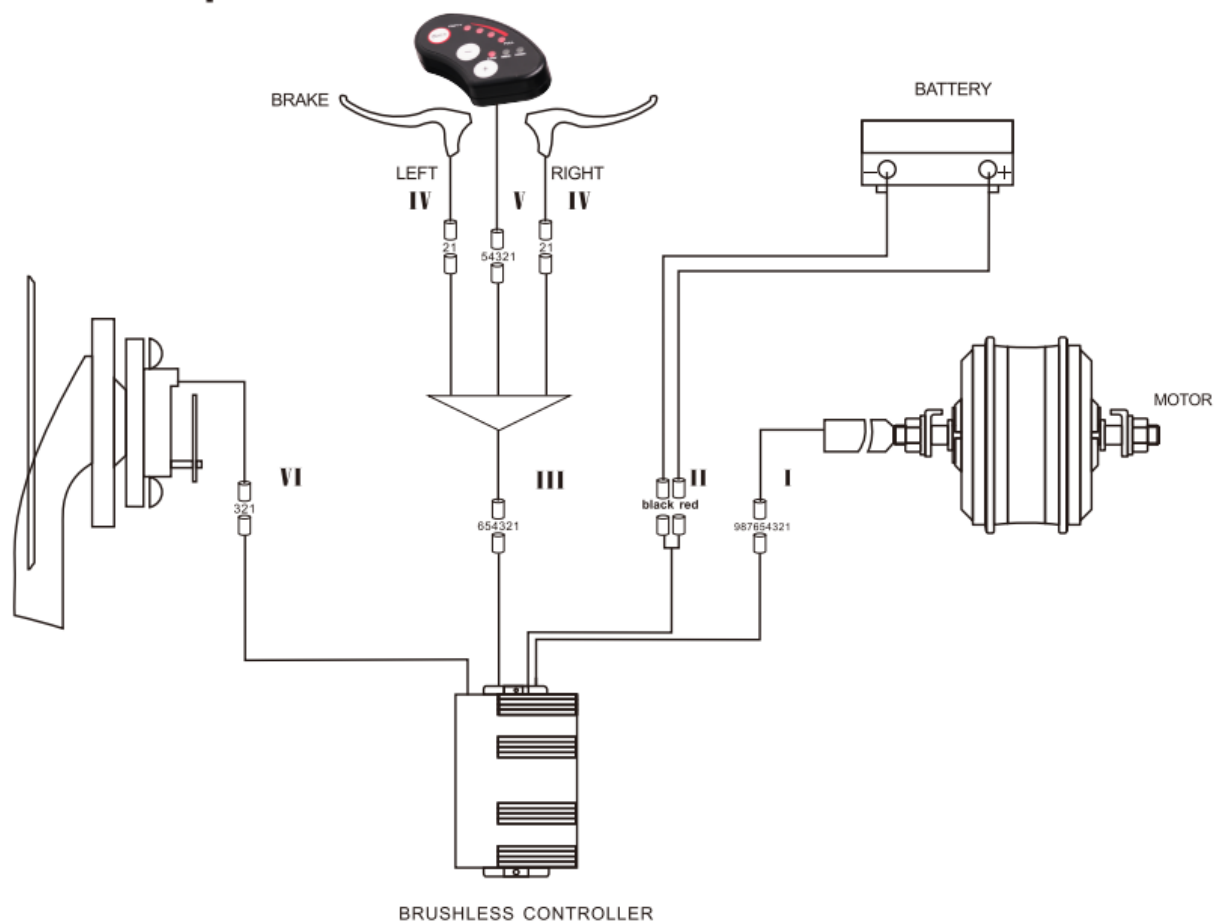
Descrizione problema	Possibili cause	Risoluzione problema
Dopo aver premuto il pulsante di accensione il motore non genera la pedalata assistita	1) il cavo motore (giunto di collegamento impermeabile) è allentato; 2) la leva del freno non ritorna bene mantenendo l'interruttore in posizione "spento"; 3) il fusibile della batteria è rotto; 4) il sensore di velocità è troppo lontano dalla sfera magnetica posta sul raggio 5) la connessione tra il sensore e l'unità di controllo è allentata o non collegata bene	Prima di tutto controllare che la batteria non sia scarica, in tal caso effettuare la ricarica completa. 1) controllare se la connessione è fissata in modo sicuro. Se scollegata, unirla correttamente 2) riportare la leva del freno nella sua posizione normale con cura, senza frenare; 3) aprire la parte superiore della batteria e controllare se il fusibile è rotto. In caso affermativo, si prega di visitare il proprio fornitore o il servizio autorizzato per l'installazione di un nuovo fusibile; 4) regolare la distanza tra l'anello magnetico e il sensore, per assicurarsi che la distanza sia non superiore ai 3 mm; 5) fissare saldamente la connessione tra il sensore e il l'unità di controllo
La durata della batteria diminuisce (Nota: le prestazioni della batteria della bici sono direttamente correlate al peso del ciclista e di eventuali bagagli/carico/vento/strada/frenata costante)	1) il tempo di carico della batteria non è sufficiente; 2) la temperatura dell'ambiente è così bassa da influire sul funzionamento della batteria 3) si procede frequentemente in salita o con vento contro o in cattive condizioni stradali 4) le gomme non hanno una corretta pressione (da gonfiare) 5) frenata e partenza	1) caricare la batteria secondo le istruzioni (capitolo 7.3) 2) in inverno o a - 0 ° C, è meglio conservare la batteria all'interno dell'abitazione 3) sarà normale se le condizioni di guida sono più regolari; 4) gonfiare i pneumatici a 45psi come da prassi; 5) è normale dal momento in cui la situazione di guida è regolare. Non vi è motivo di preoccuparsi per un simile

	frequente 6) la batteria è stata inutilizzata per un lungo periodo di tempo	problema; 6) effettuare la ricarica regolare come descritto nel manuale di istruzioni (fare riferimento al Capitolo 6.3) Se le indicazioni citate non hanno sortito alcun effetto, contattare il rivenditore o il servizio autorizzato.
Dopo aver collegato la presa di corrente, l'indicatore dell'avanzamento di carica sul monitor LED non è acceso	1) problemi dalla presa di corrente 2) contatto non corretto tra la spina di ingresso del caricabatterie e la presa di corrente 3) la temperatura è troppo bassa	1) controlla ed eventualmente ripara la presa di corrente 2) controllare e inserire saldamente la presa di corrente 3) effettuare la ricarica in casa. Se le indicazioni citate non hanno sortito alcun effetto, contattare il rivenditore o il servizio autorizzato.
Dopo aver caricato per più di 4-5 ore, l'indicatore LED del caricabatterie è ancora rosso (Nota: è molto importante ricaricare la bicicletta secondo le istruzioni riportate nel Capitolo 7, per evitare problemi e danni al vs. mezzo)	1) la temperatura dell'ambiente è superiore a 40 °C ed oltre 2) la temperatura dell'ambiente è inferiore a 0 °C 3) non è riuscito a caricare la bici dopo la guida, causando una scarica eccessiva 4) la tensione di uscita è troppo bassa per caricare la batteria	1) caricare la batteria in un'area ove la temperatura è inferiore a 40 ° C (vedere capitolo 7) 2) caricare la batteria all'interno dell'abitazione (vedere capitolo 7) 3) si prega di mantenere la batteria secondo le indicazioni riportate nel capitolo 6.3 per evitare un eccessivo scaricamento naturale; 4) non è possibile ricaricare la batteria se la tensione di alimentazione è inferiore a 100V Se le indicazioni citate non hanno sortito alcun effetto, contattare il rivenditore o il servizio autorizzato
Non viene visualizzata la velocità sul monitor LED	La sfera magnetica posta sul raggio della ruota si trova ad una distanza troppo lontana dal sensore di rilevamento della velocità (fissato alla forcella della catena o alla forcella anteriore), il che impedisce al sensore di ricevere correttamente il segnale	Verificare la distanza tra la sfera magnetica ed il sensore di velocità ed assicurarsi che la distanza sia $\leq$ a 5mm

## 12. Schema elettrico e specifiche

Ci riserviamo il diritto, senza ulteriore avviso, di apportare modifiche al prodotto. Per ulteriori consigli, contattate il vostro venditore.

Fig.12



Electric Circuit Diagram

<p>I Cavo del Motore connesso al motore</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Verde (Motore HA)</li> <li>2- Giallo (Motore HB)</li> <li>3- Blu (Motore HC)</li> <li>4- Rosso (+ 5V)</li> <li>5- Giallo (motore H2)</li> <li>6- Verde (motore H3)</li> <li>7- Blu (motore H1)</li> <li>8- Nero (terra)</li> <li>9- Bianco (segnale di velocità della ruota)</li> </ol>	<p>II cavo di alimentazione è collegato alla corrente</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rosso (36 V)</li> <li>2. Nero (terra)</li> </ol>	<p>III</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bianco (segnale del freno)</li> <li>2. Rosso (alimentazione positiva)</li> <li>3. Nero (alimentazione negativa)</li> <li>4. Blu (cavo di blocco)</li> <li>5. Verde (segnale)</li> <li>6. Giallo (segnale)</li> </ol>
<p>IV Cavo leve freno connesso alle leve freno</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bianco (segnale freno)</li> <li>2. Nero (5V)</li> </ol>	<p>V Cavo Display connesso al display</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Giallo (segnale display ZF)</li> <li>2. Verde (segnale display IL)</li> <li>3. Blu (cavo di blocco)</li> <li>4. Nero (-)</li> <li>5. Rosso (+)</li> </ol>	<p>VI Cavo alimentazione sensore velocità connesso all'unità di controllo</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bianco (segnale)</li> <li>2. Rosso (+5V)</li> <li>3. Nero (terra)</li> </ol>

### 13. Scheda delle principali specifiche tecniche

Di seguito il modello della Vs. bicicletta:

Modello	Osservazioni
M-VM26	M-VM26

Alcuni dati tecnici generali in merito alla bicicletta a pedalata assistita:

Velocità massima con pedalata ad assistenza elettrica:	25km/h $\pm$ 10%
Distanza con batteria a carica completa:	36V: 75~80 Km (carico totale $\leq$ 75kgs)
Peso totale della bicicletta	23,8 Kg
Valore di protezione da sovracorrente:	13 $\pm$ 1A
Valore di protezione sotto-tensione:	31.5V $\pm$ 0.5 V

Dati tecnici riguardanti il motore della bici elettrica:

Motore:	Brushless
Potenza di uscita massima:	<70db
Potenza nominale:	200W
Uscita massima voltaggio:	250W
Tensione nominale:	36V

Dati tecnici batteria e caricabatteria:

Batteria:	Litio
Tensione:	36V
Capacità:	13Ah

#### Avvertenze di sicurezza

Smaltimento degli apparecchi elettrici-elettronici:



questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto non selezionato ma deve essere inviato a strutture di raccolta separate per il recupero e il corretto riciclaggio supportando lo smaltimento dei materiali e aiutando a prevenire le conseguenze negative potenziali per l'ambiente e la salute generale.

La marcatura RAEE deve figurare su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche immesse sul mercato dell'UE.

Per tutte le informazioni supplementari riguardanti il riciclaggio e smaltimento consultare il proprio comune, struttura apposita o rivenditore autorizzato.

Questo trattamento è applicabile a tutti i paesi facenti parte dell'unione europea.

È fondamentale depositare le pile usate all'interno dell'apposito spazio per garantire il corretto smaltimento e rispettare l'ambiente.



# USER'S MANUAL FOR M-VM26



Congratulations on your purchase of this e-bike M-VM26. It has been carefully designed and manufactured according to the latest international quality standards, including:

EN 15194

Please read this instruction manual carefully and thoroughly before riding. It contains important information on safety, and maintenance.

It is the owner's responsibility to read this manual before riding.

Should any original component prove defective in terms of workmanship within its warranty period, we will replace it. Warranty period for the electric bikes is as follows.

Frames and rigid forks: - 5 years

Electrical components: - 2 years with proper care and maintenance

All other components: - 2 years with proper care and maintenance.

As for the battery, it is guaranteed against manufacturing defects for 6 months on the consumable parts (cells) and 12 months on the electrical parts, as long as the instructions for use and storage indicated below are respected:

- ✓ Do not directly connect the positive terminal to the negative one of this battery;
- ✓ Do not place the battery in high-temperature area, and no heating, no exposing under the sun, no putting near fire and etc.;
- ✓ Do not place the battery in water, salt, acidic or alkaline liquid and avoid being caught in rain;
- ✓ Do not disassemble the battery pack without professional technician's guide;
- ✓ Keep in shady, cool and dry condition when battery is not used for quite a long time, and fully charge the battery every month;
- ✓ Please charge this battery, with the exclusive charger accompanied with your bike;
- ✓ Return your used battery to your dealer.

This warranty does not include labors and transportation charges. The company cannot accept any responsibility for consequential or special damage. This warranty applies only to the original retail purchaser who must have a proof of purchase in order to validate any claim. This warranty applies only in the case of defective components and does not cover the effects of normal wear, for rental use, for professional use, no damage caused by accident, abuse, excessive loads, neglect, improper assembly, improper maintenance or the addition of any item inconsistent with the original intended use of the bicycle.

No bicycle is indestructible and no claims can be accepted for damage caused by improper use, for rental use, for professional use, competition use, stunt riding, ramp jumping and leaping or similar activities. Claims must be submitted through your retailer. Your statutory rights are not affected.

The company reserves the right to change or amend any specification without notice. All information and specifications within this brochure are correct at time of printing.

## I . Conditions for riding

This pedal electric assistance bicycle is designed for riding on road or riding on a paved surface where the tyres do not lose ground contact. It must be properly maintained according to the instructions found within this book; The maximum weight of the rider, bike and load is required to be less than 130kg.

### Safe cycling and safety tips:

Before you ride your pedal electric assistance bicycle always make sure it is in a safe operating condition. Particularly check that your:

- Nuts, bolts, quick-release and parts refastened tight and not worn or damaged
- Riding position is comfortable
- Brakes are operating effectively
  
- Steering is free with no excessive play
- Wheels run true and hub bearings are correctly adjusted
- Wheels are properly secured and locked to frame/fork
- Tyres are in good condition and inflated to correct pressure
- Pedals are securely tightened to pedal cranks
- Gears are correctly adjusted
- All reflectors are in position



**WARNING WHEELS:** Every six months, your pedal electric assistance bicycle should be professionally checked to ensure that it is in correct and safe working order. It is the responsibility of the rider to ensure all parts are in working order prior to riding. It is very important to check the rim wear monthly and monitor the rim wear line, if these grooves become invisible, the rim is past its safe working life. A severely worn rim is very dangerous and must be replaced. Adjust the brake shoes accordingly to make the clearance at 1-1.5mm from the track of rim.

### REGULAR ATTENTION MUST BE PAID TO THE HUB MOTOR SPOKE TENSION.



**Warning:** You are warned that you assume the risk for personal injury, damage or losses if you breach the above conditions and, the warranty will be void automatically.

## II . Name of components



(Fig. 1)

- |                                 |                           |                                     |
|---------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. Tyres & tubes                | 11. Pedals                | 21. Free wheel                      |
| 2. Rims                         | 12. Crank set             | 22. Stand                           |
| 3. Spokes                       | 13. Carter                | 23. Rear mudguard                   |
| 4. Front hub with quick release | 14. Seat clamp            | 24. Rear carrier                    |
| 5. Front fork                   | 15. Seat post             | 25. Battery                         |
| 6. Front brakes V-brake         | 16. Saddle                | 26. Grip, shift & brake levers      |
| 7. Front mudguard               | 17. Chain                 | 27. Brake cables, brake connections |
| 8. Handlebar & stem             | 18. Derailleur protection | 28. Display                         |
| 9. Bell                         | 19. Rear derailleur       | 29. Battery charge socket           |
| 10. Frame                       | 20. Rear hub motor        | 30. Padlock and key                 |

## Instruction

**THE "EXTRAORDINARY" MAINTENANCE OF THE MECHANICAL AND ELECTRICAL COMPONENTS MUST BE PERFORMED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.**

### **III. MANUAL FOR THE ELECTRIC PARTS**

The rider must pedal forward to obtain any assistance from the motor. This is an important safety feature. This electric pedal assistance bikes will provide assistance up to 25 Km/h, after that the motor will cut out. You may go faster but must do so under your own effort without the electric assistance.

To start the bike, turn on the main switch on the side of the battery, the LED on the handlebar panel will light up. The motor will not work until you pedal one/two full revolutions of the chain wheel. This feature protects the motor and controller from damage and extends the service life of the electric components.

#### **Contents**

1. Structure of an electric assistance bike
2. Important safety cautions
3. Operation
4. Battery installation & usage
5. LED and function
6. Using and maintaining the battery
7. Using and maintaining the charger
8. Using and maintaining the electric hub motor
9. Maintaining the controller
10. Maintaining the “Power-off Control” of the brake lever
11. Simple trouble shooting
12. Electric circuit diagram and specifications
13. Main technical specification sheet

#### **1. Structure of electric bikes (See part I .Fig 1.)**

#### **2. Important safety cautions:**

- We strongly advise wearing an approved helmet, which meets local standards.
- Obey local road rules when riding on public roads.
- Be aware of traffic conditions
- The rider must be over 14 years old.
- Have your bike serviced only by authorized bicycle shops.
- Regular servicing will ensure a better and safe riding performance.
- Do not exceed more than 130kg load on bicycle, including rider himself.
- Never have more than one rider on the bicycle.
- Ensure regular maintenance is carried out on the bike according to this owner’s manual
- Do not open or attempt maintenance on any electrical components yourself. Contact your local bicycle specialist for qualified service and maintenance when needed.
- Never jump, race, perform stunts or abuse your bicycle.
- Never ride under the influence of intoxicating drugs or alcohol.
- We strongly recommend using lights, when riding in the dark, fog or poor visibility.

- When cleaning this bike, please wipe the surface with a piece of soft cloth. For very dirty areas you can wipe it with a little neutral soap and water.



**Warning:** do not wash this electric bike direct with spraying water especially pressure washers. Avoid water entering electric components as this may result in damage of the electric components.

### 3. Operation

Your new electric assistance bicycle is a revolutionary transport means, applying steel frame, Li-ion battery, a super high efficiency electric hub motor and controller with electric pedal assistance system, to support normal pedaling. The above mentioned equipment will ensure safe riding with excellent function and performance. It is important for you to note the following guidelines to ensure getting the best possible experience from your electric bicycle.

#### Checklist before riding

3.1.1 Please ensure tyres are fully inflated as indicated on the tyre wall, before riding.

Remember, performance of the bike is directly related to the weight of the rider and baggage/load, together with the stored energy in the battery;

3.1.2 Charge overnight, prior to riding the next day;

3.1.3 Apply chain oil periodically and clean if dirty or gummed up, using a degreaser, then wipe clean and oil bicycle chain again.

### 4. Battery installation & usage

The electric bikes have the battery positioned within the rear carrier (the battery pack is directly connected to the controller box in the front (Fig. 2).

The slider of battery is fixed on carrier by bottom screws (Fig. 2.1).

Then the battery case is locked by the key (Fig. 4.1 & 4.2) see the operation details below.



(Fig. 2)



(Fig. 2.1)



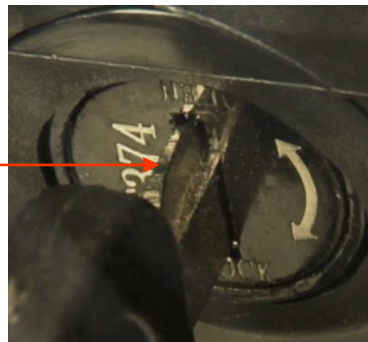
(Fig. 3)

Firstly, please put the battery case along this slider horizontally (as Fig 3), then push it into and ensure a snug fit. Second, make sure the battery pack is firmly pushed into the controller housing and its connector is securely inserted inside the controller box.

#### Notice the battery lock (Fig.4.1, 4.2)



(Fig. 4.1)



(Fig. 4.2)

From the initial position turn it to the right according to the arrow guide, then lock it. On the contrary, you can unlock it.

#### Battery charge

If an AC outlet is available within reach of your bike, you can charge your bike directly with the battery still attached to the bike. The charging port is covered by a plastic cap, with a yellow arrow for notice (Fig. 4.3). Pls open it then you charge the battery directly (Fig. 4.4).

Removing the battery is useful for charging in a location where the bicycle may not fit or when no reachable AC power supply exists at the place where the bike is parked

Before removing the battery from the bike, you need to do as following steps:

- \* make sure the switch is off, the button is returned back (Fig. 4.5).
- \* Turn the key to left to unlock the battery. (refer Fig. 4.2)
- \* **Remember to take off and care about the key after you withdraw the battery from the carrier!!! Any copy available.**



(Fig. 4.3)




(Fig. 4.4)




(Fig. 4.5)

## 5. LED and Function

**5.0 On / Off:** Press the  button to turn the LED display on and off.

### 5.1 6KM/H

Long press the  button to use the "assisted start" function to facilitate the start of the race. After the motor starts working and the bike running, you could easily pedal and release the button.



(Fig. 5)

### 5.2 Power display on handlebar panel:

Under normal state, turn on the power supply, the four LED lights will be displayed from low to high power levels. When all LED lights are bright, this condition indicates that the electricity is full. If the last light has been flashing, this is a warning, should be charged immediately before riding the battery.

4 LED light on: power is 100%

3 LED light on: power is 70%

2 LED light on: power is 50%

1 LED light on: power is 25%

1 LED light is on and flashing: power will be empty, the battery need to be charged immediately.

### 5.3 Select assistance level on handlebar panel:

When the power is on, you can shift to 3 assistance levels, low middle and high. Press the button "+" and "-", to shift the assistance level (Low middle and high). Here is the way how to set the assistance level:

- ✓ When the power is on, the "middle" LED is on which means the power-assistance is in the 2<sup>nd</sup> grade. Then you can press the "+" and "-" buttons to choose the LOW, MID and HIGH.
- ✓ For each level, you can also select an intermediate level of support by always using the "+" or "-" buttons.



- ✓ When selecting the HIGH assistance level, meaning more electric power and less human propulsion are applied to the bike.
- ✓ This level is suitable for uphill, head wind or heavy load riding.
- ✓ When shifting to MID assistance level, it means electric and human propulsion almost fifty/fifty applied to this bike. We suggest you select this assistance level, when riding a regular flat paved road.
- ✓ When shifting to LOW assistance level, it means less electric and more human propulsion being applied to the bike. Therefore, this is an electric saving level (or economical level). We suggest you select this level when you ride this bike for leisure sports or fitness.
- ✓ Acting on the "+" and "-" buttons, it is possible to use three intermediate assistance levels, which can be activated when, passing from the predefined LOW, MID and HIGH levels, the LEDs will start to flash.
- ✓ Moreover, this power display function can also alert users through these four LED lights, as shown below:
- ✓ If the user forgets to turn off the battery switch after five minutes of stopping the ride, the lights of the four LED will turn one after another. In this way to remind the user to turn off the power immediately to save energy.

**Warning:** Please turn off the main switch on the battery, if yo stop riding the bike. This is very important for saving the electric energy, stored in the battery.

## 6. Using and maintaining the battery

Advantages of Li-ion battery. This electric assistance bicycles are supplied with high quality Li-ion batteries, which are light and create no pollution to the environment, as a typical green energy source. As well as the above features, the Li-ion batteries have the following advantages:

- charging without memory effect
- big electric energy capacity, small volume, light in weight, with large current output, suitable for high power vehicles.
- long life
- a wide working range of temperature: -10°C to +40°C.

To ensure a longer battery life and protecting it from damage, please use and maintain it according to the guideline below:

**6.1** During your riding, when you find the power decreased on the display LED (see the Fig. 6.1), the battery must be charged in short time!

**0 - 5% CAPACITY**



(Fig. 6.1)

**6.2** Remember to charge the battery full before you will ride for a long trip!

Press the button on the end of battery case, when the 4 lights are all green color, it shows the battery is full of power. (Fig. 6.2)

Notice: the red light (near the on/off) means the battery must be charged rapidly.



(Fig. 6.2)

**6.3** If the bike is ridden less frequently or stored for quite a long time, it must be fully charged each month.



**Warning:**

- 1) The battery life may be reduced after long storage without regular charging as instructed above, due to natural discharge.
- 2) Never use any metals directly to connect the two poles of the battery, otherwise, the battery will be damaged due to short circuit.
- 3) Never put the battery near to fire or heat source.
- 4) Never strongly shake, punch and toss the battery.
- 5) When the battery pack is removed from the bike, keep it out of reach of children, to avoid any unexpected accident.
- 6) The battery is forbidden to be disassembled.

## **7. Using and maintaining the battery charger**

Before charging the battery, please read the owner's manual and the charger manual accompanied with your bike, if any.

Also, please note the following points regarding battery charger.

- Do not use this charger in an environment of explosive gas and corrosive substances.
- Never shake, punch or toss the battery charger, to protect it from damage.
- Always protect the battery charger from rain and moisture!
- This battery charger should be normally used under temperature, ranged between 0°C to +40°C
- The charger is forbidden to be disassembled.
- \* Charge the battery in a dry place indoors.
- You should only use the charger provided with the electric bike, otherwise damage could occur to your battery and void the guarantee.
- When charging, both battery and charger should be minimum 10cm away from the wall, or under a condition of ventilation for cooling. Place nothing around the charger, while in use!

## Procedure for charging

Please charge the bike battery according to the following procedure:

- 7.1 The battery can be charged by the AC, the switch is not necessary to be turned on.
- 7.2 Insert the charger output plug into the battery securely and then, plug the main cable of the charger into a reachable AC outlet;
- 7.3 When charging, the LED on the charger will become red, showing the charging is on. When it becomes green, you can finish charging the battery.
- 7.4 To finish charging, you must disconnect the charger input plug first from the AC outlet, and after that, disconnect the charger output plug from the battery pack. Finally, close the cover on the charging socket of the battery pack and check the socket, is covered.

## 8. Using and maintaining the electric hub motor

- 8.1 Our intelligent e-bikes are programmed to start with the electric assistance after rotation of the chain wheel.
- 8.2 Do not use the bike in flood waters or thunderstorm. Do not immerse the electric parts in water. Otherwise, the electric components may be damaged.
- 8.3 Avoid any impact towards the hub motor, otherwise, the casting alloy aluminum cover and body may break.
- 8.4 Make regular checks on the screws on both sides of the hub motor; fasten them even if they are just a little bit loose.
- 8.5 It is necessary to check the cable connection to the motor.

## 9. Maintaining the controller

For our electric bikes the controller is usually equipped inside the battery pack holder.

It is very important to take care of this electronic component, according to the following guideline:

- 9.1 Pay attention to protect from ingress of water and immersion in water, which may damage the controller. Note: If you think water may have got into the control box, please switch off the power immediately and pedal without electric assistance. You can pedal with electric assistance as soon as the controller has dried out.
- 9.2 Pay attention to protect from any strong shaking and punching, which may damage this controller
- 9.3 The controller should be used in normal working temperature range from  $-15^{\circ}\text{C}$  to  $+40^{\circ}\text{C}$



**Warning:** Do not open the controller box. Any attempt to open the controller box, modify or adjust the controller will void the warranty. Please ask your local dealer or authorized service specialist to repair your bike.

## 10. Maintaining the power-off control of the brake lever\*

This is a very important component for riding with safety. First, you should pay attention to protect it from impact and avoid any damage. Second, make regular check on all bolts and nuts, and fasten them securely.

## 11. Simple trouble shooting

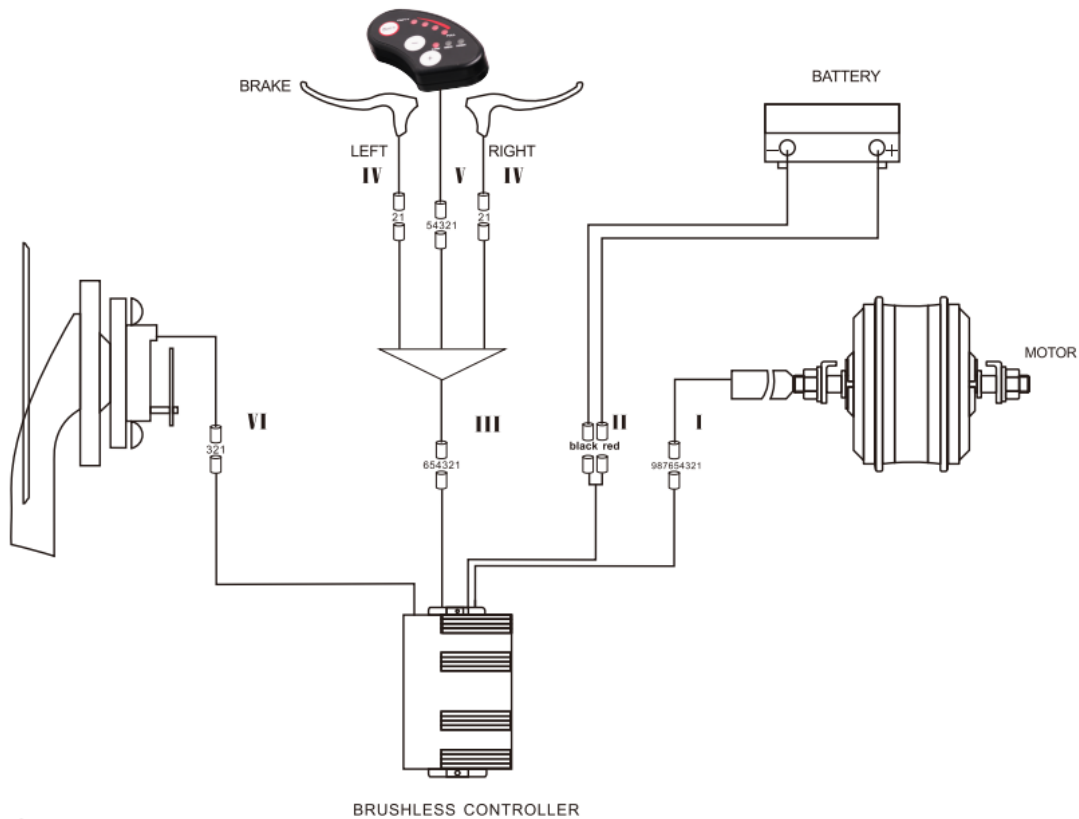
The information below is for purpose of explanation, not as a recommendation for user to carry out repair. Any remedy outlined must be carried out by a competent person who is aware of the safety issues and sufficiently familiar with electrical maintenance.

Trouble description	Possible causes	Trouble shooting
After the main battery switched on, the motor does not generate assistance when pedaling.	1)the motor cable (waterproof connection joint) is loose; 2) brake lever did not return well, which keeps the switch in “power off” position; 3) battery fuse is broken; 4) the speed sensor is too far away from the magnetic ring on the B.B. axle; 5) the connection between the sensor and the controller is loosen or not connected well.	First of all, please check the battery if it is empty. If yes, charge the battery immediately. 1) check if the connection is securely fixed. If loose, joint them tightly. 2) make the brake lever come back to its normal position with care, without braking; 3) open the battery pack top, and check if the fuse is broken. If yes, please visit your vendor or authorized service for installing a new fuse; 4) adjusting the distance between the magnetic ring and the sensor, to make sure the distance is within 3mm; 5) fix tight the connection between the sensor and the controller.
The distance per charge becomes short (Note: performance of the bike battery is directly related to weight of the rider and any baggage / load / wind / road / constant braking).	1) charging time is not enough; 2) the environment temperature is so low that it affects the battery working. 3) frequently going uphill, or riding with head wind, or on poor road condition, 4) the tyres have low pressure (to be inflated); 5) frequently braking and starting. 6) battery has been stored without using for quite a long time.	1) please charge the battery according the instruction (chapter 7.3); 2) in winter or under 0°C, you’d better store the battery inside the house; 3) it will be normal if the riding conditions are improved as regular; 4) pump the tyres and ensure tyres are fully inflated to 45psi for your bike; 5) it becomes normal when the riding situation will be better. No worry about such a trouble; 6) make regular charging according to this instruction manual (refer to Chapter 6.3) If the above has no effect, please contact your vendor or authorized service.
After plugging the power outlet, no charger indicator LED is lit.	1) trouble from the power outlet; 2) poor contact between charger input plug and power outlet;	1) check and repair the power outlet. 2) check and insert the power outlet tightly. 3) charge it in house. If the

	3) the temperature is too low.	above has no effect, please contact your vendor or authorized service.
After charging over 4-5 hours, the charger indicator LED is still red, while the battery is still above not full (Note: it is very important to charge your bike strictly according to this instruction stated in Chapter 7, to avoid any trouble and damage occurred to your bike.	1) environment temperature is 40°C and above. 2) environment temperature is under 0°C. 3) failed to charge bike after riding, resulting in over discharge. 4) the output voltage is too low to charge the battery.	1) charge the battery in an area under 40°C, or according to this instruction chapter 7; 2) charge the battery inside the house, or according to this instruction chapter 7; 3) please well maintain the battery according to the Chapter 6.3 to avoid natural over-discharge; 4) no charging when the power supply is lower than 100V. If the above has no effect, please contact your vendor or authorized service.
There is no speed/KM show on the LED	The magnetic ball point on the wheel spoke is in too far away distance from the wheel speed sensor (fixed to frame chain stay or front fork), which make the sensor can not get any signals of the revolving wheel.	Check the distance between the magnetic ball point and the wheel speed sensor, and make sure the distance should within 5mm.

## 12. Diagram and specification

We reserve the right, without further notice, makes modifications to the product. For further advice, please contact your vendor.



Electric Circuit Diagram

<p>I. motor wire is connected with motor</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Green(motor HA)</li> <li>2. Yellow(motor HB)</li> <li>3. Blue(motor HC)</li> <li>4. Red (+5V)</li> <li>5. Yellow(motor H2 )</li> <li>6. Green(motor H3)</li> <li>7. Blue(motor H1 )</li> <li>8. Black (ground)</li> <li>9. White(wheel speed signal)</li> </ol>	<p>II . power wire is connected with the power</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Red (36V)</li> <li>2. Black(ground)</li> </ol>	<p>III.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.White (brake signal)</li> <li>2.Red (power positive )</li> <li>3.Black (power negative)</li> <li>4.Blue (lock cable)</li> <li>5.Green (signal)</li> <li>6.Yellow( signal)</li> </ol>
<p>IV . Brake lever wire is connected with the brake lever</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.White(brake signal)</li> <li>2.Black(5V)</li> </ol>	<p>V. Displayer wire is connected with the displayer</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Yellow(displayer signal ZF)</li> <li>2.Green(displayer signal IL)</li> <li>3.Blue(lock wire)</li> <li>4.Black(-)</li> <li>5.Red(+)</li> </ol>	<p>VI. Power wire of the speed sensor is connected with the controller</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. White(signal)</li> <li>2. Red(+5V)</li> <li>3. Black(ground)</li> </ol>

### 13. Main technical specification sheet

Please find model name of your bike below:

Model	Remark (for reference)
M-VM26	M-VM26

Here is some of the general technical data for this electric bike:

Maximum speed with electric assistance:	25km/h $\pm$ 10%
Distance per full charge:	36V: 75~80 Km (total loading $\leq$ 75kgs)
Weight bicycle	23,8 Kg
Over current protection value:	13 $\pm$ 1A
Under voltage protection value:	31.5V $\pm$ 0.5 V

Please find the crossed technical data regarding the bike motor below:

Motor:	Brushless with Starry Gears_ with Hall
Maximum riding noise:	<70db
Rated power:	200W
Maximum output power:	250W
Rated voltage:	36V

Please find the crossed technical data battery and charger below:

Battery type:	Lithium
Voltage:	36V
Capacity:	13Ah

#### Safety warnings

Disposal of electrical-electronic devices :



This symbol indicates that the product must not be disposed of as unselected waste but must be sent to separate collection facilities for recovery and correct recycling, supporting the disposal of materials and helping to prevent potential negative consequences for the environment and health general.

The WEEE marking must appear on all electrical and electronic equipment placed on the EU market.

For all additional information regarding recycling and disposal, consult your municipality, specific structure or authorized dealer.

This treatment is applicable to all countries belonging to the European Union.

It is essential to store used batteries in the appropriate space to ensure correct disposal and respect the environment.

# MANUAL DEL USUARIO PARA M-VM26





Enhorabuena por la compra de esta Bicicleta Eléctrica M-VM26 que ha sido cuidadosamente proyectada y fabricada siguiendo los últimos estándares internacionales de calidad, incluidos:

EN 15194

Rogamos que lean completamente y con atención este manual de instrucciones antes de utilizar la bicicleta. Este manual contiene información de suma importancia para la seguridad y la manutención de la misma. Es responsabilidad del propietario leer este manual antes del uso. En el caso en que un elemento original tenga defectos de fabricación dentro del periodo de garantía, nosotros lo sustituiremos. La duración de la garantía para las bicicletas eléctricas es la siguiente:

Cuadro y Horquillas: 5 años

Componentes eléctricos: 2 años siempre que se haya observado un cuidado y una manutención apropiadas.

Otros componentes: 2 años años siempre que se haya observado un cuidado y una manutención apropiadas.

La batería está garantizada contra defectos de fabricación durante 6 meses en los consumibles (celdas) y 12 meses en los componentes eléctricos, siempre que se respeten las instrucciones de uso y almacenamiento que se indican a continuación:

No conecte directamente el terminal positivo al negativo de esta batería;

Mantenga la batería fuera de zonas con altas temperaturas: no exponerla directamente al sol, mantenerla alejada del fuego, sistemas de calefacción;

No sumergir en agua, sal, ácido o líquido alcalino y evite su uso bajo la lluvia;

No desmonte la batería sin hacer uso del manual de instrucciones;

Manténgase en la sombra y en un lugar fresco y seco cuando la batería no vaya a ser usada por un largo periodo de tiempo y realice una carga completa de la misma 1 vez al mes;

Cargue la batería exclusivamente con el cargador que viene acompañando a su bicicleta;

Devuelva la batería usada a su distribuidor.

Esta garantía no incluye trabajos y cargos de transporte. La empresa no puede aceptar ninguna responsabilidad por daños consecuentes o especiales. Esta garantía se aplica solo al comprador minorista original que debe tener un comprobante de compra para validar cualquier reclamo. Esta garantía se aplica solo en el caso de componentes defectuosos y no cubre los efectos del desgaste normal, para uso de alquiler, por uso profesional, sin daños causados por accidente, abuso, cargas excesivas, negligencia, montaje incorrecto, mantenimiento incorrecto o la adición de cualquier elemento incompatible con El uso original previsto de la bicicleta.

Ninguna bicicleta es indestructible y no se pueden aceptar reclamos por daños causados por el uso indebido, por uso de alquiler, por uso profesional, uso en competición, acrobacias, saltos y saltos en rampa o actividades similares. Las reclamaciones deben enviarse a través de su distribuidor. Sus derechos legales no se ven afectados.

La empresa se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier especificación sin previo aviso. Toda la información y las especificaciones de este folleto son correctas al momento de la impresión.

## I. Condiciones para el uso de esta bicicleta eléctrica de pedaleo asistido

Esta bicicleta eléctrica de pedaleo asistido ha sido proyectada para ser utilizada en carretera o en superficies pavimentadas donde las ruedas no pierden contacto con el terreno. Su mantenimiento tiene que ser realizada según las instrucciones contenidas en este manual.

El peso máximo del ciclista, la bicicleta incluida la carga, tiene que ser inferior a 130 kgs.

### Uso seguro y consejos sobre la seguridad:

Antes de empezar a usar la bicicleta eléctrica de pedaleo asistido, hay que asegurarse siempre de que se encuentre en perfectas condiciones de funcionamiento. Concretamente hay que comprobar que:

- las tuercas, los tornillos, las partes de liberación rápida y todos los componentes que hay que fijar estén bien ajustados y no se encuentren gastados o dañados
- la posición del sillín sea confortable
- los frenos estén en perfecto estado y funcionen correctamente
- el manillar no esté bloqueado pero que además no tenga demasiado juego
- las ruedas se encuentren alineadas y los cojinetes de los bujes estén correctamente regulados.
- las ruedas estén completamente fijadas y bloqueadas al cuadro horquilla.
- las cubiertas no se encuentren estropeadas y que estén hinchadas con la presión correcta
- los pedales hayan sido correctamente enroscados a sus correspondientes manivelas
- Las marchas hayan sido reguladas correctamente.
- todos los reflectores estén en su posición correspondiente.



**CUIDADO CON LAS RUEDAS:** Cada seis meses, su bicicleta eléctrica de pedaleo asistido debería ser revisada por un profesional para asegurar un funcionamiento correcto y seguro. El usuario tiene que asegurarse de que todos los componentes se encuentren en perfecto estado y garanticen un funcionamiento correcto y seguro. El conductor es responsable de que todas las partes estén en orden antes de utilizar la bicicleta. Es muy importante controlar mensualmente el desgaste de las ruedas y revisar la línea de desgaste de la cubierta, porque si la ranura ya no se ve, ello significa que la rueda ya no trabaja de forma segura. Una cubierta gastada es muy peligrosa y tiene que ser sustituida. Es necesario ajustar las pastillas de los frenos a una distancia de 1-1,5 mms de la pista de la cubierta.

### REVISAR CON REGULARIDAD LA TENSIÓN DE LOS RADIOS DEL MOTOR DE LOS BUJES.



**Cuidado:** Se avisa que el usuario se asume un riesgo personal por lesiones personales, daños o pérdidas si se violan las condiciones anteriormente citadas, y la garantía será automáticamente anulada.

## II .Lista de los componentes de la bicicleta eléctrica de pedaleo asistido



(Fig 1)

1	Cubiertas y Tubos	16	Sillín
2	Llantas	17	Cadena
3	Radios	18	Protector RD
4	Buje anterior	19	Desviador posterior
5	Horquilla anterior	20	Buje del motor posterior
6	Frenos V-Brake anteriores	21	Rueda libre
7	Guardabarros anterior	22	Caballote
8	Manillar y vástago	23	Guardabarros posterior
9	Campanilla	24	Portaequipajes
10	Bastidor	25	Batería
11	Pedales	26	Perilla, palanca del cambio y palanca del freno
12	Manivela set	27	Freno, cables del cambio y del display
13	Cubierta de la cadena	28	Potencia del display
14	Abrazadera de la tija de sillín	29	Cargador
15	Tija de sillín	30	Candado y llaves

### Instrucciones

**EL MANTENIMIENTO "EXTRAORDINARIO" DE LOS COMPONENTES MECÁNICOS Y ELÉCTRICOS DEBE REALIZARLO UN TÉCNICO CALIFICADO.**

### **III. MANUAL PARA LAS PARTES ELÉCTRICAS DE LA BICICLETA**

El usuario tiene que pedalear hacia adelante para obtener cualquier tipo de asistencia del motor. Esta es una medida importantísima de seguridad. Esta bicicleta de pedaleo asistido ofrecerá asistencia hasta 25 Kms./h , y a partir de ahí el motor se apagará. Se puede ir a mayor velocidad, pero ello se tiene que hacer con el propio esfuerzo, sin la asistencia eléctrica.

Para poner en marcha la bicicleta hay que girar el interruptor principal que se encuentra en el lado de la batería y el display LED en el panel del manillar se encenderá. El motor no funcionará hasta que se hayan realizado una / dos vueltas completas de la rueda de la cadena. función protege el motor y el controlador de daños y aumenta la duración de los componentes eléctricos.

#### **Contenidos**

- 1-Estructura de la bicicleta eléctrica de pedaleo asistido
- 2-Advertencias sobre la seguridad
- 3-Funcionamiento
- 4-Instalación y funcionamiento de la batería
- 5-Funciones y funcionamiento
- 6-Uso y manutención de la batería
- 7-Uso y manutención del cargador de la batería
- 8-Uso y manutención del buje motor
- 9-Uso y manutención del controlador
- 10-Manutención del Control de apagado de la palanca del freno
- 11-Resolución de problemas
- 12-Eschema eléctrico y especificaciones
- 13-Ficha de las principales especificaciones técnicas

#### **1.Estructura de la bicicleta eléctrica de pedaleo asistido (véase parte I. Fig.1)**

#### **2. Precauciones importantes de seguridad**

- Se aconseja utilizar un casco homologado que cumpla con la normativa local
- Respetar la normativa de las carreteras locales cuando se conduce por carreteras públicas
- Ser conscientes de las condiciones del tráfico
- El usuario tiene que tener más de 14 años
- Revise su bicicleta únicamente en tiendas de bicicletas autorizadas
- Una manutención regular permite un uso mejor y más seguro
- No se deben superar los 130kgs. de carga en la bicicleta, incluido el propio ciclista.
- No subir jamás más de una persona en la bicicleta
- Asegurarse de que la manutención haya sido efectuada de conformidad con el manual de instrucciones del propietario
- No hay que abrir o intentar efectuar ningún tipo de manutención sobre los componentes eléctricos. En caso de necesidad la manutención de los componentes eléctricos tiene que ser realizada por personas cualificadas.

- No se puede saltar, hacer carreras, efectuar acrobacias o abusar de la bicicleta
- Jamás se debe conducir bajo el efecto de estupefacientes o de alcohol
- Les aconsejamos que usen los faros cuando se conduce en la oscuridad, con niebla o en caso de escasa visibilidad.
- Para limpiar la bicicleta, hay que pasar un paño suave sobre la superficie. Para las zonas muy sucias, hay que utilizar una pequeña dosis de jabón neutro y agua.



**CUIDADO:** La bicicleta eléctrica no puede lavarse directamente con chorros de agua, sobretodo a presión. Hay que evitar que el agua entre en los componentes, ya que ello podría causar daños a los componentes eléctricos

### 3. Funcionamiento

Su nueva bicicleta asistida eléctrica es un medio de transporte revolucionario, que utiliza un cuadro de acero, una batería Li-ion, un buje motor eléctrico con una gran eficiencia y un control con el sistema de pedaleo eléctrico asistido para ayudar al pedaleo normal. Dicho equipo asegura un funcionamiento correcto y seguro con óptimas funciones y prestaciones. Es muy importante que respeten las siguientes reglas para así asegurar siempre la mejor prestación posible de su bicicleta eléctrica.

#### Lista de control antes del uso

**3.1.1** Antes de usar la bicicleta hay que asegurarse de que las ruedas estén completamente hinchadas tal y como se indica en el lado de las cubiertas.

Hay que recordar que la prestación de la bicicleta es directamente proporcional al peso del ciclista y del equipaje o de la carga, junto a la energía almacenada en la batería;

**3.1.2** Recargar la batería la noche antes del día en que se vaya a utilizar la bicicleta;

**3.1.3** Aplicar regularmente aceite en la cadena para mantenerla limpia y si está sucia o enganchosa hay que limpiarla usando un desengrasante, después frotar y limpiar la cadena y volver a aplicar aceite.

### 4. Instalación y funcionamiento de la batería

Su bicicleta asistida por pedal tiene una batería ubicada dentro del estante trasero (la batería está conectada directamente al controlador en la parte delantera. (Fig. 2)

La superficie deslizante de la batería se fija al fondo con tornillos (Fig. 2.1).

La batería está bloqueada con una llave (Fig. 4.1 y 4.2). Vea los detalles de la operación a continuación.



Fig. 2)



(Fig. 2.1)



(Fig. 3)

En primer lugar, coloque la batería en la superficie deslizante perfectamente horizontal (como en la Fig. 3), luego empujela para asegurarse de que se adhiera perfectamente al controlador.

#### **Bloqueo / desbloqueo de la batería (Fig.4.1,4.2)**

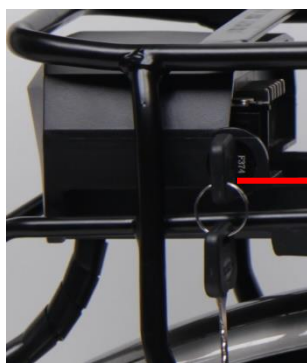


Fig. 4.1

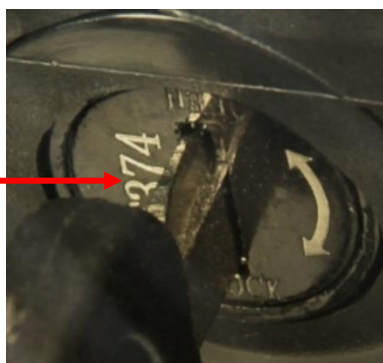


Fig. 4.2

Desde la posición inicial, gire a la derecha siguiendo la flecha para bloquearlo. Por el contrario para desbloquear.

#### **Carga de la batería**

Si hay una toma de corriente cerca de la bicicleta, es posible recargar la batería directamente conectada a la bicicleta. El puerto de carga está cubierto por una tapa de plástico amarilla (Fig. 4.3), simplemente ábrala para cargar la batería directamente (Fig. 4.4).

Si no hay una toma de corriente cerca de la bicicleta, se puede quitar la batería para recargarla.

Antes de retirar la batería de la bicicleta, es necesario hacer lo siguiente:

- \* Asegúrese de que el interruptor esté apagado, el botón debe estar apagado (Fig. 4.5).
- \* Gire la llave hacia la izquierda para desbloquear la batería. (consulte la Figura 4.2)

\* Recuerde retirar y guardar la llave después de sacarla de la bicicleta !!! No hay otras copias disponibles.



Fig. 4.3




Fig. 4.4



Fig. 4.5


## 5. Display LED y Funcionamiento

**5.0 Encendido / Apagado:** Presione el botón  para encender y apagar la pantalla LED.



(Fig. 5)

**5.1 6 km/h (Fig. 5):**

Mantenga pulsado el botón  para utilizar la función de "arranque asistido" para facilitar el arranque.

### 5.2 Potencia display en el panel del manillar:

En condiciones normales, encender la alimentación eléctrica, las cuatro luces a LED serán visualizadas desde los bajos niveles de potencia hasta los más elevados.

Cuando todas las luces LED se iluminen, esta condición indica que el cargo eléctrico está lleno. Si la última luz parpadea, es una advertencia, tiene que ser cargada enseguida antes de montar la batería.

4 luz LED encendida: la carga está al 100%

3 luz LED encendida: la carga está al 70%

2 luz LED encendida: la carga está al 50%

1 luz LED encendida: la carga está al 25%

1 luz LED encendida y que parpadea: la carga está agotada, la batería tiene que cargarse enseguida.

### 5.3 Seleccionar el nivel de asistencia en el panel del manillar

Cuando el aparato está encendido, es posible regular la asistencia a 3 niveles de asistencia, baja, media y alta. Aprestar el botón "+" y "-" para elegir el nivel bajo mediano o alto. Como programar el nivel de asistencia:

✓ Cuando la alimentación está encendida, el LED “middle” mediano se enciende cuando el nivel de asistencia está en el 2º grado. Después se puede apretar el botón “+” y “-” para elegir el nivel bajo, mediano o alto.

✓ Actuando sobre los botones “+” y “-” es posible aprovechar tres niveles intermedios de asistencia, que se pueden activar cuando, pasando por BAJO, MEDIO y ALTO, los LED comienzan a parpadear.

✓ Cuando se selecciona el nivel alto de asistencia, significa que más potencia eléctrica y menos propulsión humana se aplican a la bicicleta. Este nivel es adecuado para subida, viento frontal o con carga pesada.

✓ Cuando se pasa a nivel de asistencia medio, potencia eléctrica y propulsión humana se aplican casi al cincuenta/cincuenta. Les aconsejamos que seleccionen este nivel de asistencia cuando conduzcan en una carretera normal llana asfaltada.

✓ Al actuar sobre los botones “+” y “-”, es posible utilizar tres niveles intermedios de asistencia, que se pueden activar cuando, pasando de los niveles preestablecidos BAJO, MEDIO y ALTO, los LED comienzan a parpadear.

✓ Cuando se pasa a nivel de asistencia bajo, significa que menos propulsión eléctrica y más propulsión humana se aplican a la bicicleta. Por lo tanto, este es un nivel de ahorro eléctrico (o nivel económico). Les aconsejamos que seleccionen este nivel de asistencia cuando conduzcan esta bicicleta en el tiempo libre o fitness.

Además esta función de visualización de la alimentación también puede avisar a los usuarios con estas cuatro luces a LED, de la forma siguiente:

Si el usuario se olvida de apagar el interruptor de la batería después de cinco minutos desde el final de la carrera, las luces de los cuatro LED se encenderán una después de la otra. De esta forma le recordarán al usuario de apagar enseguida la alimentación para ahorrar energía.

**CUIDADO:** se ruega apagar el interruptor principal de la batería si no se pedalea más. Esto es muy importante para el ahorro de energía eléctrica almacenado en la batería.

## **6. Uso y manutención de la batería**

**Ventajas de la batería Li-ion.** Esta bicicleta con asistencia eléctrica utiliza una batería Li-ion de alta calidad, ligera y que no contamina el ambiente. Además de las características indicadas anteriormente, este tipo de batería Li-ion tiene las siguientes ventajas:

- Se recarga sin efecto sobre la memoria
- Tiene una gran capacidad de energía eléctrica y un pequeño volumen, tiene un peso ligero con una gran corriente de salida, y es idónea para vehículos con una elevada potencia.
- Larga duración
- Trabaja sin problemas a diferentes temperaturas (desde -10°C a +40°C)



Para garantizar una larga vida a la batería y para no dañarla, hay que seguir las siguientes pautas de uso:

**6.1** Durante la conducción, cuando vea que la potencia disminuye en el LED de la pantalla (consulte la Fig. 6.1), la batería debe cargarse en poco tiempo!

**0 - 5% CAPACITY**



(Fig. 6.1)

**6.2** Recuerde cargar la batería por completo antes de encenderla ¡Largo viaje! Presione el botón en la parte superior de la batería, cuando los 4 LED son verde, la batería está cargada (Fig. 6.2)

Advertencia: la luz roja indica que la batería debe estar cargada rápidamente.



(Fig. 6.2)

**6.3** Si la bicicleta se usa con poca frecuencia, debe cargarse por completo cada mes.



**CUIDADO:**

- 1) La duración de la batería puede reducirse en el caso de que haya una falta de carga regular, a causa de la normal descarga de la batería
- 2) No hay que usar nunca directamente ningún metal para conecta los dos polos de la batería, ya que caso contrario, la batería se estropeará a causa de un corto circuito
- 3) No hay que colocar nunca la batería cerca del fuego o de otras fuentes de calor
- 4) No hay que remover, golpear o agitar la batería nunca
- 5) Cuando la batería no está colocada en la bicicleta, hay que mantenerla lejos del alcance de los niños, para evitar accidentes inesperados
- 6) Está prohibido desmontar la batería.

## 7. Uso y mantenimiento del cargador de la batería

Antes de recargar la batería, se ruega leer el manual de instrucciones del propietario y el manual del cargador que acompaña a la bicicleta si se halla previsto. Hay que seguir además los puntos que conciernen al cargador indicados a continuación:

- No hay que usar el cargador en un ambiente con gas explosivos y sustancias corrosivas
- No hay que remover, golpear o agitar el cargador nunca para que no se estropee
- Hay que proteger el cargador de la lluvia y de la humedad
- Este cargador tendría que ser utilizado normalmente a una temperatura entre los 0°C y los +40°C
- Está prohibido desmontar el cargador de la batería
- Cargue la batería en un lugar seco en el interior
- Se aconseja que se utilice exclusivamente el cargador de la batería que se suministra junto a la bicicleta eléctrica con el fin de evitar daños a la batería y para no anular la garantía
- Durante la recarga, el cargador y la batería deberían estar por lo menos a 10 cms. de la pared, o en un lugar ventilado que permita el enfriamiento. ¡No hay que poner nada alrededor del cargador de la batería durante el uso!

## Procedimiento de recarga

Para recargar la batería de la bicicleta eléctrica es necesario seguir el procedimiento indicado a continuación:

7.1 La batería puede cargarse desde la CA, el interruptor no tiene que estar encendido obligatoriamente.

7.2 Introducir el enchufe de salida del cargador en la batería de forma segura y a continuación conectar el cable principal del cargador en una toma de corriente cercana;

7.3 Durante la carga, el LED del cargador se volverá rojo, mostrando que la batería se está cargando. Cuando la carga haya sido completada, el LED se volverá verde.

7.4 Para terminar la carga, es necesario desconectar el enchufe de entrada del cargador de la toma de corriente, y después quitar el enchufe de salida del cargador de la batería. Por último, hay que cerrar la tapa de la toma de carga de la batería y controlar que quede cubierta.

## 8 . Uso y manutención del buje motor

8.1 Nuestras bicicletas eléctricas son inteligentes y están programadas para empezar el pedaleo asistido después de una vuelta completa de la rueda de la cadena.

8.2 No hay que usar la bicicleta eléctrica durante una inundación o una tormenta. No hay que introducir las partes eléctricas en el agua porque podrían dañarse

8.3 Debe evitarse cualquier tipo de impacto del buje motor, ya que caso contrario las cubiertas y la estructura de aluminio se podrían romper

8.4 Hay que controlar con regularidad los tornillos del buje motor en ambos lados; se tienen que ajustar si no están bien apretados

8.5. Es necesario controlar el cable de conexión al motor.

## 9. Manutención del controlador

En nuestras bicicletas eléctricas el controlador normalmente está colocado en el interior del soporte de la batería

Es muy importante mantener bien cuidado este componente eléctrico siguiendo las pautas indicadas a continuación:

9.1 Hay que tener cuidado de evitar la entrada de agua o la introducción en el agua, que podría estropear el controlador.

**Notas:** Si cree que ha podido entrar agua dentro de la caja de control, tiene que desconectarlo de la corriente inmediatamente y seguir pedaleando sin asistencia eléctrica. En cuanto el controlador se haya secado, podrá volver a pedalear con la asistencia eléctrica.

9.2 Hay que tener cuidado de proteger el controlador de sacudidas o golpes fuertes que lo dañen.

9.3 El controlador tiene que funcionar normalmente con temperaturas que oscilen entre los -15°C y los +40°C



**CUIDADO:** No hay que abrir la caja del controlador. Todo intento de abrir la caja del controlador, de modificarlo o de regularlo de otra manera, anulará la garantía. Hay que dirigirse al vendedor o a un especialista autorizado para arreglar la bicicleta.

## 10. Manutención del “Power-off Control” de las palancas de freno\*

Esta es una componente fundamental para utilizar la bicicleta de forma segura. En primer lugar, hay que tener muchísimo cuidado para evitar impactos que podrían dañarla. En segundo lugar, hay que controlar que todas las tuercas y tornillos estén ajustados perfectamente.

## 11. Resolución de problemas sencillos

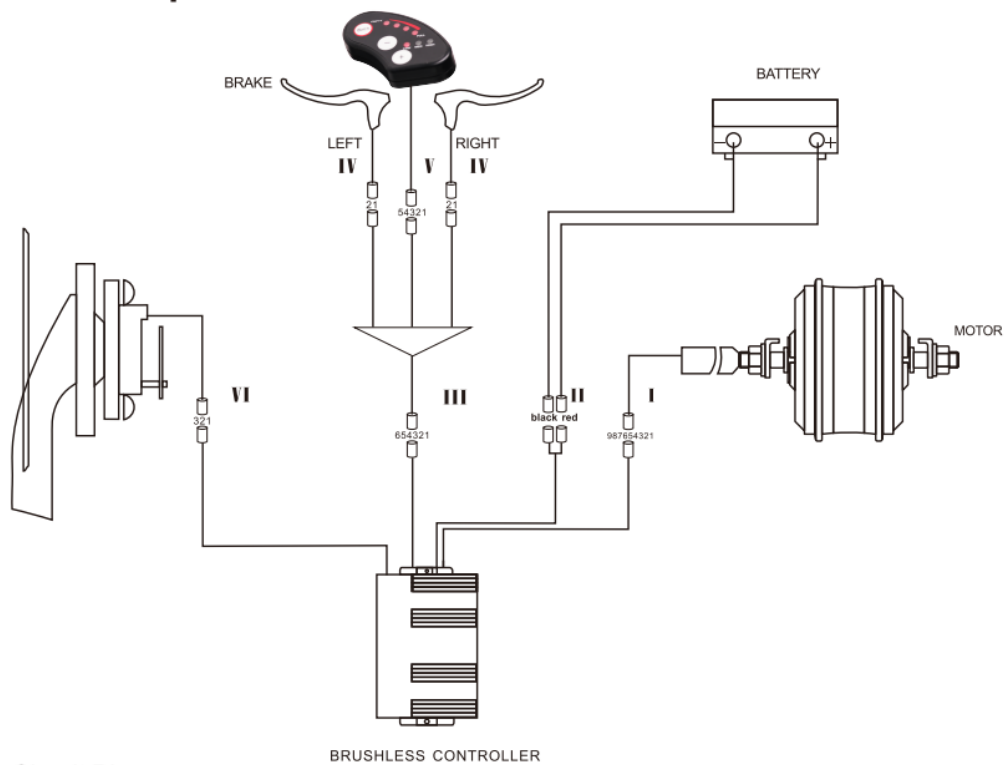
Se ofrece la siguiente información únicamente con un fin ilustrativo y no como una recomendación para el usuario sobre cómo efectuar las reparaciones. Cada remedio descrito tiene que ser efectuado por una persona competente que sea consciente de los problemas de seguridad y que tenga suficiente experiencia con la manutención eléctrica.

Descripción problema	Posibles causas	Resolución del problema
Después de haber encendido la batería, el motor no genera asistencia cuando se pedalea.	1) El cable del motor (junta impermeable de conexión) se ha aflojado; 2) La palanca del freno no regresa a su posición bien, y mantiene de esa forma el encendido en la posición “off”; 3) El fusible de la batería está roto; 4) El sensor de la velocidad está demasiado lejos del anillo magnético en el eje B.B; 5) La conexión entre el sensor y el controlador se ha aflojado o no se halla conectada correctamente.	En primer lugar, hay que controlar si la batería está cargada. Si no, hay que recargarla inmediatamente. 1) controlar si la conexión está fijada correctamente. Si se ha aflojado, hay que conectarla firmemente. 2) Actuar de modo que la palanca del freno vuelva a su posición normal, con cuidado, sin romperla; 3) Abrir la tapa de la batería y controlar si el fusible está roto. Si lo está, tienen que dirigirse a su vendedor o a un especialista autorizado para instalar un nuevo fusible. 4) Se tiene que regular la distancia entre el anillo magnético y el sensor, asegurándose que la distancia entre los mismos sea inferior a 3mms.; 5) Fijar fuertemente la conexión entre el sensor y el controlador.
La distancia que se puede recorrer con una recarga de la batería es cada vez menor (Nota: el rendimiento de la batería es directamente proporcional al peso del ciclista y al peso de cualquier otra carga, al viento, a las condiciones de la carretera así como a las constantes frenadas).	1) La duración de la carga no es suficiente; 2) La temperatura ambiente es tan fría que influencia las prestaciones de la batería. 3) Si se va frecuentemente por carreteras con subidas, o contra el viento, o por una carretera en malas condiciones 4) Los neumáticos tienen una presión demasiado baja (hay que hincharlos); 5) Si se frena o se pone en marcha muy frecuentemente. 6) La batería ha estado sin usar durante mucho tiempo.	1) Recargar la batería siguiendo las instrucciones (capítulo 7.3); 2) En invierno o por debajo de los 0°C, es mejor tener la batería en casa; 3) Volverá a la normalidad cuando las condiciones sean mejores; 4) Hinchar las ruedas asegurándose que estén hinchadas hasta 45psi; 5) No hay problema, funcionará con normalidad cuando las condiciones mejoren; 6) Recargar con regularidad tal y como se describe en el presente manual de instrucciones (Cap.6.3) Si el problema persiste dirigirse al vendedor o a un servicio autorizado.

Después de haber conectado el cargador al enchufe, el LED no se ilumina.	1) Problema con la toma de corriente; 2) Contacto débil entre la toma de corriente y el cargador; 3) La temperatura es demasiado baja.	1) Controlar y reparar el enchufe. 2) Controlar y volver a enchufar el cargador en la toma de corriente más fuertemente. 3) Recargar en casa. Si el problema persiste dirigirse al vendedor o a un servicio autorizado.
Después de haber conectado el cargador al enchufe durante más de 4 o 5 horas, el LED del cargador todavía está rojo y la batería aún no está cargada (Cuidado: es muy importante que recargue su bicicleta siguiendo fielmente las instrucciones indicadas en el capítulo 7, para evitar cualquier problema o daño a la bicicleta).	1) La temperatura ambiental es superior a los 40°C 2) La temperatura ambiental es inferior a 0°C 3) Después del uso no se consigue recargar la batería, la misma está excesivamente descargada. 4) la tensión de la toma de corriente es demasiado baja para cargar la batería.	1) Hay que recargar la batería en un lugar que se encuentre a menos de 40° C, o de conformidad con las instrucciones del Cap.7; 2) Hay que recargar la batería en casa, o de conformidad con las instrucciones del Cap.7; 3) Mantener y cuidar la batería de conformidad con el Cap.6.3 para evitar que se descargue excesivamente de forma natural; 4) No hay que efectuar la recarga cuando la toma de corriente suministra menos de 100V de energía. Si el problema persiste dirigirse al vendedor o a un servicio autorizado.
No hay velocidad/Kms. Indicada en la pantalla LED	El punto de la esfera magnética sobre los radios de la rueda está demasiado lejos del sensor de velocidad de la rueda (fijada al cuadro de la horquilla posterior o al de la horquilla anterior), lo que origina que el sensor no pueda obtener ninguna señal de la rueda que gira.	Hay que controlar la distancia entre el punto de la esfera magnética y el sensor de velocidad de la rueda y asegurarse de que la distancia sea inferior a 5mm.

## 12. Esquema eléctrico y detalles

Nos reservamos el derecho, sin necesidad de ulterior aviso, de aportar modificaciones al producto. Para ulteriores consejos, diríjense a su vendedor.



Electric Circuit Diagram

<p>I. El cable del motor está conectado al motor</p> <p>1- verde (motor HA)</p> <p>2- amarillo (motor HB)</p> <p>3- azul (motor HC)</p> <p>4- rojo (+5V)</p> <p>5- amarillo (motor H2)</p> <p>6- verde (motor H3)</p> <p>7- azul (motor H1)</p> <p>8- negro (tierra)</p> <p>9- blanco (señal de velocidad de la rueda)</p>	<p>II. El cable de alimentación está conectado a la corriente</p> <p>1- rojo (36V)</p> <p>2- negro</p>	<p>III</p> <p>1- blanco (señal del freno)</p> <p>2- rojo (alimentación positiva)</p> <p>3- negro (alimentación negativo)</p> <p>4- azul (cable de bloqueo)</p> <p>5- verde (señal)</p> <p>6- amarillo (señal)</p>
<p>IV El cable de la palanca del freno está conectado a la palanca del freno</p> <p>1- blanco (señal del freno)</p> <p>2- negro (5V)</p>	<p>V- el cable de la pantalla está conectado a la pantalla</p> <p>1- amarilla (señal de la pantalla ZF)</p> <p>2- verde (señal de la pantalla IL)</p> <p>3- azul (cable de bloqueo)</p> <p>4- negro (-)</p> <p>5- rojo (+)</p>	<p>VI El cable de alimentación del sensor de potencia está conectado al deslizador</p> <p>1- blanco (señal)</p> <p>2- rojo (+5V)</p> <p>3- negro (tierra)</p>

### 13. Ficha de los principales detalles técnicos

En la siguiente tabla encontrarán el modelo de su bicicleta:

Modelo	Observaciones (como referencia)
M-VM26	M-VM26

He aquí algunos datos técnicos generales de esta bicicleta eléctrica:

Máxima velocidad con asistencia eléctrica:	25kms/h $\pm$ 10%
Distancia para una recarga completa:	36V: 75~80 kms (recarga total $\leq$ 75kgs.)
Peso de la bicicleta	23,8 Kg
Valor de protección sobre tensión:	13 $\pm$ 1A
Valor de protección bajo tensión:	31.5V $\pm$ 0.5 V

A continuación se indican los datos técnicos del motor de la bicicleta:

Tipo motor:	Brushless with Starry Gears_with Hall
Máximo ruido en la carrera:	<70db
Tensión nominal:	200W
Potencia máxima de salida:	250W
Tensión nominal:	36V

Seguidamente se relacionan los datos técnicos de la batería y del cargador de la batería:

Tipo de batería:	Litio
Voltaje:	36V
Capacidad:	13Ah

#### Advertencias de seguridad

Eliminación de dispositivos eléctricos-electrónicos:



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como desecho no seleccionado, sino que debe enviarse a instalaciones de recolección separadas para su recuperación y reciclaje correcto, apoyando la eliminación de materiales y ayudando a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud en general.

La marca WEEE debe aparecer en todos los equipos eléctricos y electrónicos colocados en el mercado de la UE. Para obtener toda la información adicional sobre el reciclaje y la eliminación, consulte a su municipio, estructura específica o distribuidor autorizado.

Este tratamiento es aplicable a todos los países que pertenecen a la Unión Europea.

Es esencial almacenar las baterías usadas en el espacio adecuado para garantizar la eliminación correcta y respetar el medio ambiente.

# **GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR ELEKTRISCH ONDERSTEUNDE FIETSEN MODEL M-VM26**



Gefeliciteerd met de aankoop van deze elektrische fiets E-bike mod. M-VM26 Hij werd met zorg ontworpen en geproduceerd in overeenstemming met de recentste kwaliteitsnormen, waaronder:

EN 15194

Gelieve deze handleiding aandachtig en zorgvuldig te lezen voordat u de fiets gaat gebruiken.

Hij bevat belangrijke informatie over veiligheid en onderhoud.

Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar om deze handleiding te lezen voor gebruik.

Indien een origineel onderdeel binnen de garantieperiode defect blijkt in termen van werking, zullen we het vervangen. De garantieperiode voor de elektrische fietsen is:

Frames en stijve vorken: 5 jaar

Elektrische componenten: 2 jaar met de juiste zorg en onderhoud

Alle andere onderdelen: 2 jaar met de juiste zorg en onderhoud

De batterij is gegarandeerd tegen fabricagefouten gedurende 6 maanden op de verbruiksartikelen (cellen) en 12 maanden op de elektrische onderdelen, zolang de volgende instructies voor gebruik en opslag worden gerespecteerd:

- ✓ Verbind de pluspool niet rechtstreeks met de minpool van deze batterij;
- ✓ Plaats de batterij niet op een plaats met hoge temperaturen, in een omgeving die is blootgesteld aan direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen;
- ✓ Laat de batterij niet achter in een vochtige omgeving of in contact met vloeistoffen;
- ✓ Het is verboden om de batterij te openen zonder begeleiding van een bevoegde technicus;
- ✓ Bewaar de batterij in een droge en gematigde omgeving. Laad de batterij maandelijks op;
- ✓ Laad de accu alleen op met de oplader die bij uw fiets is geleverd.
- ✓ Breng uw gebruikte accu terug naar uw dealer.

Deze garantie is exclusief arbeids- of transportkosten. Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor indirecte of speciale schade. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper in de detailhandel met een aankoopbewijs dat elke claim valideert. Deze garantie is alleen van toepassing in het geval van defecte onderdelen en dekt niet de gevolgen van normaal gebruik, voor professioneel gebruik, huurgebruik of schade veroorzaakt door ongevallen, misbruik, buitensporige kosten, nalatigheid, onjuiste montage, onjuist onderhoud of toevoeging van inconsistente objecten bij normaal fietsgebruik.

Geen enkele fiets is onverwoestbaar en er kan geen aanspraak worden gemaakt op schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, huurgebruik, gebruik bij wedstrijden, voor professioneel gebruik, acrobatiek, sprongen op hellingen, sprongen of soortgelijke activiteiten. Klachten moeten worden ingediend bij de dealer. Uw wettelijke rechten worden niet aangetast.

Het bedrijf behoudt zich het recht voor om details zonder waarschuwing te wijzigen of te corrigeren. Alle informatie en details in deze handleiding zijn gecorrigeerd op het moment van afdrukken.



## I. Voorwaarden om te fietsen met deze elektrisch ondersteunde fiets

Deze elektrische fiets met trapondersteuning is ontworpen voor gebruik op de weg of verharde ondergrond, waarbij de banden geen contact verliezen met de grond. Hij moet goed worden onderhouden volgens de instructies in deze handleiding.

Het maximumgewicht van de bestuurder en lading van 130 kg mag niet worden overschreden.

### Veilig fietsen en veiligheidstips:

Controleer voordat u uw elektrisch trapondersteunde fiets gebruikt altijd of deze in een veilige, werkende staat is. Controleer in het bijzonder of:

- moeren, bouten, quickreleases en onderdelen goed vast zitten en niet versleten of beschadigd zijn
- de rijpositie comfortabel is
- de remmen werken
- het stuur vrij kan bewegen zonder al te veel speling
- de wielen goed draaien en de lagers correct zijn afgesteld
- de wielen stevig vast zitten en vergrendeld zijn op het frame/de vork
- de banden in goeie staat zijn en de juiste spanning hebben
- de pedalen goed vast zitten op de cranks
- de tandwielen juist zijn afgesteld
- alle reflectoren aanwezig zijn



**WAARSCHUWING WIELEN:** Elke zes maanden zou uw elektrisch trapondersteunde fiets professioneel gecheckt moeten worden om te garanderen dat hij op een correcte en veilige manier functioneert. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te verzekeren dat alle onderdelen correct werken alvorens de fiets te gebruiken. Het is zeer belangrijk om maandelijks de slijtage van de velgen te checken en de slijtagelijn van de velgen in de gaten te houden. Als de groef onzichtbaar wordt, dan is de velg voorbij zijn veilige levensduur. Een ernstig beschadigde velg is zeer gevaarlijk en moet worden vervangen. Zorg ervoor dat er een afstand van 1 tot 1,5 mm is tussen de remschoen en de velg.

### **BESTEED REGELMATIG AANDACHT AAN DE SPAAKSPANNING VAN DE NAAF.**



**WAARSCHUWING:** U neemt een risico op persoonlijk letsel, schade of verlies indien u de bovenstaande voorwaarden schendt. In die gevallen vervalt de garantie automatisch.

## II. Naam van de onderdelen van de elektrische fiets met trapondersteuning



(Fig. 1)

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Band en binnenband            | 16. Zadel                                |
| 2. Velg                          | 17. Ketting                              |
| 3. Spaken                        | 18. Derailleurbeschermer                 |
| 4. Voorste naaf met quickrelease | 19. Achterderailleur                     |
| 5. Voorste vork                  | 20. Achterste naaf met motor             |
| 6. Voorste V-brake               | 21. Freewheel                            |
| 7. Voorste spatbord              | 22. Fietsstandaard                       |
| 8. Stuur en stuurpen             | 23. Achterspatbord                       |
| 9. Bel                           | 24. Bagagedrager                         |
| 10. Frame                        | 25. Accu                                 |
| 11. Pedaal                       | 26. Handvat, versnelling en remgreep     |
| 12. Crankset                     | 27. Rem-, versnellings- en displaykabels |
| 13. Kettingkast                  | 28. Display                              |
| 14. Zadelklem                    | 29. Laadpoort                            |
| 15. Zadelpen                     | 30. Slot en sleutel                      |

## Instructies

**"BUITENGEWONE" ONDERHOUD VAN MECHANISCHE EN ELEKTRISCHE COMPONENTEN MOET WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN GEKwalificeerd TECHNICUS.**

### III. HANDLEIDING VOOR DE ELEKTRISCHE ONDERDELEN VAN DE FIETS

De bestuurder moet voorwaarts trappen om ondersteuning te krijgen van de motor. Er is een belangrijke veiligheidsvoorziening ingebouwd: deze elektrische fietsen geven ondersteuning tot 25 km/u. Daarna schakelt de motor zichzelf uit. Er kan sneller worden gefietst, maar dan op eigen krachten en zonder elektrische ondersteuning.

Start de fiets door de hoofdschakelaar aan de zijkant van de accu aan te zetten. Het display op het stuur gaat branden. De motor start pas na een / twee volledige omwentelingen van de versnelling. Deze functie beschermt de motor en de controller tegen schade en verlengt de levensduur van de elektrische onderdelen.

#### Inhoud

1. Structuur van een elektrisch ondersteunde fiets
2. Belangrijke voorzorgsmaatregelen
3. Bediening
4. Installatie en gebruik van de accu
5. Display en functies
6. Gebruik en onderhoud van de accu
7. Gebruik en onderhoud van de lader
8. Gebruik en onderhoud van de elektrische naafmotor
9. Onderhoud van de controller
10. Onderhoud van de uitschakelbediening van de remgreep
11. Eenvoudige probleemoplossing
12. Elektrisch schema en specificaties
13. Belangrijkste technische specificaties

---

#### 1. Structuur van elektrische fietsen (zie deel I. Fig. 1)

#### 2. Belangrijke voorzorgsmaatregelen

- Het dragen van een goedgekeurde helm die voldoet aan de lokale normen is aangeraden.
- Respecteer de plaatselijke wegcode wanneer u op de openbare weg rijdt.
- Wees u bewust van het verkeer.
- De bestuurder moet meer dan 14 jaar oud zijn.
- Laat de fiets alleen onderhouden in erkende fietswinkels.
- Regelmatig onderhoud zorgt voor een betere en veilige rijervaring.
- Overschrijd nooit de maximumlading van 130 kg, inclusief bestuurder.
- Laat nooit meer dan één persoon plaatsnemen op de fiets.
- Zorg ervoor dat de fiets regelmatig onderhouden wordt volgens deze handleiding.
- Probeer nooit zelf een van de elektrische onderdelen te openen of te onderhouden. Neem contact op met uw plaatselijke fietsenspecialist voor gekwalificeerd onderhoud indien nodig.
- Spring, race of stunt nooit met deze fiets en behandel hem altijd op de juiste manier.
- Rijd nooit onder de invloed van verdovende middelen of alcohol.
- Het gebruik van fietslichtjes is sterk aangeraden wanneer u in het donker, bij mist of bij slechte

zichtbaarheid fietst.

- Maak de fiets schoon door het oppervlak schoon te vegen met een zachte doek. Erg vuile stukken kunt u schoonmaken met een beetje neutrale zeep en water.



**WAARSCHUWING:** Spuit de fiets nooit rechtstreeks af en zeker niet met een hogedrukreiniger. Voorkom dat er water in een van de elektrische onderdelen komt, want dit kan schade veroorzaken.

### 3. Bediening

Uw nieuwe elektrisch ondersteunde fiets is een revolutionair transportmiddel met zijn staal frame, li-ion-accu, naafmotor met uitzonderlijk hoog rendement en controller met elektrisch trapondersteuningssysteem om normaal trappen te ondersteunen. De hierboven vermelde uitrusting garandeert een veilige fietservaring met uitstekende prestaties en werking. Het is aan te raden de volgende richtlijnen te respecteren om een optimaal rijplezier te ervaren met uw elektrische fiets.

#### Checklist voor vertrek

**3.1.1** Controleer of de banden voldoende zijn opgepompt, zoals aangeduid op de zijkant van de band.

Houd er rekening mee dat de prestaties van de fiets rechtstreeks beïnvloed worden door het gewicht van de bestuurder en de bagage/lading, samen met de opgeslagen energie in de accu.

**3.1.2** Laad de accu de nacht voor gebruik op.

**3.1.3** Olie de ketting geregeld en maak hem schoon als er vuil aan hangt of de olie verhard is. Gebruik een ontvettingsmiddel, wrijf de ketting schoon en breng daarna opnieuw olie aan op de ketting

### 4. Installatie en gebruik van batterijen

Bij de elektrische fietsen is de accu in de bagagedrager geplaatst (de accu wordt direct op de regelkast aan de voorkant aangesloten (afb. 2).

De schuif van de batterij wordt met onderste schroeven op de drager bevestigd (afb. 2.1).

Vervolgens wordt de batterijhouder vergrendeld met de sleutel (Fig. 4.1 & 4.2), zie de bedieningsdetails hieronder.



(Fig. 2)



(Fig. 2.1)



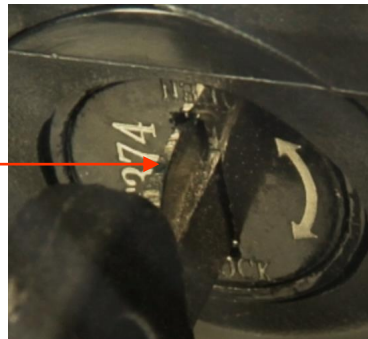
(Fig. 3)

Plaats eerst de batterijhouder horizontaal langs deze schuifregelaar (zoals in Afb. 3), druk hem er vervolgens in en zorg dat hij goed aansluit. Zorg er ten tweede voor dat de batterij stevig in de controllerbehuizing is gedrukt en dat de connector stevig in de controllerbox is gestoken.

**Let op de batterijvergrendeling (Fig.4.1, 4.2)**



(Fig. 4.1)



(Fig. 4.2)

Draai het vanuit de beginpositie naar rechts volgens de pijlgeleider en vergrendel het vervolgens. Integendeel, je kunt het ontgrendelen.

### **Batterijlading**

Als er binnen het bereik van uw fiets een stopcontact beschikbaar is, kunt u uw fiets rechtstreeks opladen terwijl de accu nog aan de fiets is bevestigd. De oplaadpoort is bedekt met een plastic dop, met een gele pijl voor kennisgeving (Fig. 4.3).

Als u deze opent, laadt u de batterij rechtstreeks op (afb. 4.4).

Het verwijderen van de batterij is handig om op te laden op een locatie waar de fiets mogelijk niet past of wanneer er geen bereikbare wisselstroomvoeding aanwezig is op de plaats waar de fiets geparkeerd staat

Voordat u de batterij uit de fiets verwijdert, moet u de volgende stappen uitvoeren:

\* zorg ervoor dat de schakelaar uit staat, de knop keert terug (Fig. 4.5).

\* Draai de sleutel naar links om de batterij te ontgrendelen. (zie Afb.4.2)

**\* Vergeet niet om de sleutel uit te doen en te verzorgen nadat u de batterij uit de drager hebt gehaald !!!**

**Elk exemplaar beschikbaar.**



(Fig. 4.3)




(Fig. 4.4)




(Fig. 4.5)

## 5. DISPLAY LED EN FUNCTIES

**5.0 Aan/Uit:** Druk op de  knop om het LED-display in en uit te schakelen.

### 5.1 6 km/h

Druk lang op de  knop om de "geassisteerde start" -functie te gebruiken om de start van de race te vergemakkelijken.



(Fig. 5)

### 5.2 Display op stuurpaneel:

Wanneer het display wordt ingeschakeld in normale omstandigheden, knipperen de vier ledlampjes van laag stroomniveau naar hoog.

Wanneer alle ledlichtjes branden, is de accu volledig opgeladen. Als het laatste lampje knippert, is dat een waarschuwing dat de accu onmiddellijk opgeladen moet worden.

4 ledlampjes branden: ladingsniveau is 100%

3 ledlampjes branden: ladingsniveau is 70%

2 ledlampjes branden: ladingsniveau is 50%

1 ledlampje brandt: ladingsniveau is 25%

1 ledlampje knippert: de accu is bijna leeg en moet onmiddellijk opgeladen worden.

### 5.3 Selectie ondersteuningsniveau op stuurpaneel:

✓ Wanneer ingeschakeld, kunt u kiezen tussen 3 ondersteuningsniveaus: laag, gemiddeld en hoog. Druk op de knoppen "+" en "-" om het niveau van trapondersteuning te wijzigen (laag, gemiddeld, hoog). Op deze manier stelt u het ondersteuningsniveau in:

✓ Bij inschakelen brandt de middelste led, wat betekent dat de gemiddelde trapondersteuning actief is. U kunt op de knoppen "+" en "-" drukken om de trapondersteuning te wijzigen naar hoog of laag.

- ✓ Wanneer u het hoogste ondersteuningsniveau kiest, wordt er meer elektrische stroom aangewend en moet er minder hard getrapt worden. Dit niveau is geschikt voor bergop, tegen wind of bij zware lading.
- ✓ Bij het middelste ondersteuningsniveau is het niveau van de trapondersteuning en de kracht die uitgevoerd moet worden om te trappen ongeveer gelijk. Dit ondersteuningsniveau is aanbevolen voor fietsen op vlakke wegen.
- ✓ Bij het laagste ondersteuningsniveau is het niveau van ondersteuning minder en moet er harder getrapt worden. Dit is bijgevolg een stroombesparend (of zuinig) niveau. Dit niveau is aanbevolen wanneer u de fiets gebruikt voor sportieve ontspanning of om fit te blijven.
- ✓ Handelend op de "+" en "-" knoppen is het mogelijk om te profiteren van drie tussenliggende hulpniveaus, die kunnen worden geactiveerd wanneer LOW, MIDDEN en HOOG passeren en de LED's beginnen te knipperen.
- ✓ Het display kan de gebruiker ook waarschuwen door middel van de vier ledlampjes:
- ✓ Als de gebruiker de accuschakelaar vergeet uit te zetten na vijf minuten stilstand, beginnen de vier ledlampjes na elkaar te knipperen. Op die manier wordt de gebruiker eraan herinnerd de stroom onmiddellijk uit te schakelen om energie te besparen.



**WAARSCHUWING:** Zet de accuschakelaar uit wanneer u stopt met fietsen. Dit is erg belangrijk om de opgeslagen energie in de accu niet te verliezen.

## 6. Gebruik en onderhoud van de accu

**Voordelen Li-ion-accu.** Deze elektrisch ondersteunde fietsen worden geleverd met li-ion-accu's van hoge kwaliteit, die niet alleen licht zijn, maar ook milieuvriendelijk. Naast de hierboven vermelde eigenschappen, bieden li-ion-accu's de volgende voordelen:

- laden zonder geheugeneffect
- grote capaciteit, gering volume en gewicht, hoge stroomproductie, geschikt voor voertuigen die veel stroom vragen
- lange levensduur
- breed temperatuurbereik: -10°C tot +40°C.

Om de levensduur van de accu te verlengen en hem te beschermen tegen schade, is het aangeraden de volgende richtlijnen in acht te nemen:

**6.1** Tijdens de reis, wanneer je merkt dat de batterij wordt opgeladen zwak is op het LED-scherm (zie Fig. 6.1), moet u de batterij snel!

**0 - 5% CAPACITY**



(Fig. 6.1)

**6.2** Vergeet niet om de batterij volledig op te laden voordat u een lange reis gaat maken!

Druk op de knop aan het einde van de batterijhouder, wanneer de 4 lampjes allemaal groen van kleur zijn, geeft dit aan dat de batterij vol is.

Let op: het rode lampje (bij aan / uit) betekent dat de batterij snel moet worden opgeladen.



(Fig. 6.2)

**6.3** Als de fiets enige tijd niet is gebruikt de batterij moet elke maand volledig worden opgeladen.



**WAARSCHUWING:**

- 1) De levensduur van de accu kan verminderen na langdurige opslag zonder regelmatig op te laden zoals hierboven beschreven, als gevolg van natuurlijke ontlading.
- 2) Houd nooit een metalen voorwerp rechtstreeks tegen de twee polen van de accu, anders zal de accu beschadigd worden als gevolg van kortsluiting.
- 3) Houd de accu nooit in de buurt van vuur of een warmtebron.
- 4) Voorkom bruusk schudden en stoten en gooi niet met de accu.
- 5) Houd het accupack wanneer hij van de fiets verwijderd is buiten bereik van kinderen om onverwachte ongelukken te voorkomen.
- 6) De accu mag niet uit elkaar worden gehaald.

## **7. Gebruik en onderhoud van de acculader**

Gelieve voordat u de accu oplaadt eerst de handleiding van de fiets en de handleiding van de lader te lezen, indien aanwezig. Neem ook de volgende punten met betrekking tot de acculader in acht.

- \* Gebruik deze lader niet in de buurt van explosief gas of bijtende stoffen.
- \* Voorkom bruusk schudden en stoten en gooi niet met de acculader om schade te voorkomen.
- \* Bescherm de acculader altijd tegen regen en vocht!
- \* De acculader dient te worden gebruikt bij normale temperaturen: tussen 0°C en +40°C.
- \* De lader mag niet uit elkaar worden gehaald.
- \* Gebruik alleen de lader die meegeleverd werd met de elektrische fiets, anders zou de accu beschadigd kunnen worden en vervalt de garantie.
- \* Tijdens het laden moeten zowel de accu als de lader op een afstand van minimum 10 cm van de muur liggen of anderszijds door ventilatie gekoeld worden. Plaats niets rond de lader wanneer die wordt gebruikt!



## Laadprocedure

Laad de fietsaccu volgens de hieronder beschreven procedure:

- 7.1 De accu kan worden opgeladen zonder dat de schakelaar moet worden aangezet.
- 7.2 Steek de aansluiting van de lader veilig in de batterij en steek daarna de stekker van de lader in een bereikbaar stopcontact.
- 7.3 Tijdens het laden brandt een rood ledlampje op de lader, wat betekent dat de accu wordt opgeladen. Wanneer het groen wordt, is de accu volledig opgeladen.
- 7.4 Haal na het laden eerst de stekker uit het stopcontact en daarna de lader uit de accu. Plaats daarna de dop terug op de aansluiting van het accupack en controleer of de aansluiting goed is afgedekt.

## 8. Gebruik en onderhoud van de elektrische naafmotor

- 8.1 Onze intelligente e-bikes zijn zo geprogrammeerd dat de elektrische ondersteuning begint na een volledige omwenteling van het tandwiel.
- 8.2 Gebruik de fiets niet tijdens overstromingen of onweersbuien. Dompel de elektrische onderdelen niet onder in water. Anders zouden ze beschadigd kunnen worden.
- 8.3 Vermijd stoten tegen de naafmotor om te voorkomen dat de aluminium behuizing en houder breekt.
- 8.4 Controleer regelmatig de schroeven aan beide zijden van de naafmotor en zet ze weer vast als ze zelfs maar een beetje los zitten.
- 8.5 Controleer ook regelmatig de verbindingkabel van de motor.

## 9. Onderhoud van de controller

Bij onze elektrische fietsen zit de controller meestal in de houder van het accupack.

Het is erg belangrijk goed zorg te dragen voor dit elektrische onderdeel volgens de hierna beschreven richtlijnen:

- 9.1 Voorkom het binnensijpelen van water en onderdompeling in water, wat schade aan de controller zou kunnen veroorzaken.
- Merk op:** Als u denkt dat er water in de controller box is gelopen, schakel dan de stroom onmiddellijk uit en fiets verder zonder ondersteuning. Je kunt verder fietsen met elektrische ondersteuning zodra het vocht in de controller is opgedroogd.
- 9.2 Voorkom bruusk schudden en stoten om schade aan de controller te voorkomen.
  - 9.3 De controller dient te worden gebruikt bij normale temperaturen, gaande van -15°C tot +40°C.



**WAARSCHUWING:** Open nooit de controllerbox. Elke poging om de controllerbox zelf te openen, bij te stellen of te repareren doet de garantie vervallen. Raadpleeg een plaatselijke verkoper of geautoriseerde specialist om uw fiets te repareren.

## 10. Onderhoud van de uitschakelbediening van de remgreep\*

Dit is een zeer belangrijk onderdeel voor uw veiligheid tijdens het rijden. Bescherm hem te allen tijden tegen schokken en voorkom eventuele schade. Controleer daarnaast regelmatig alle bouten en moeren en zorg ervoor dat ze stevig vastzitten.

## 11. Eenvoudige probleemoplossing

De onderstaande informatie dient uitsluitend als uitleg, niet als aanbeveling voor de gebruiker om zelf reparaties uit te voeren. Elke voorgestelde oplossing moet worden uitgevoerd door een competent persoon die zich bewust is van de veiligheidsaspecten en voldoende vertrouwd is met elektrisch onderhoud.

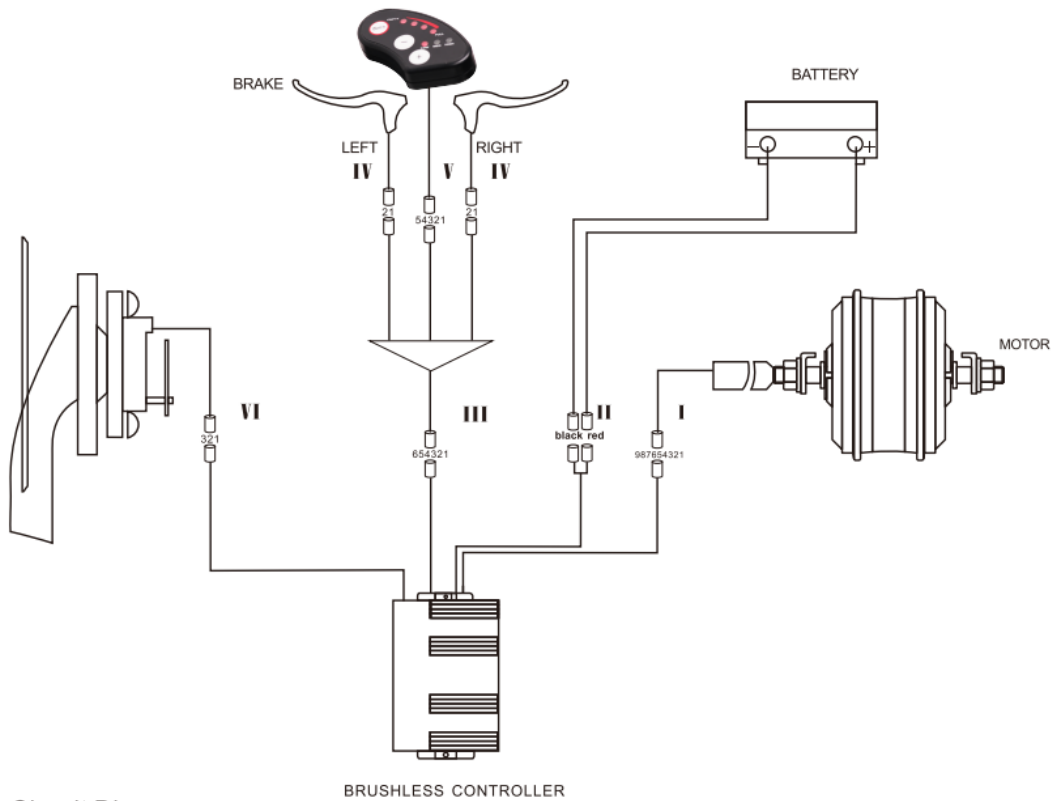
Beschrijving probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De accu is ingeschakeld, maar de motor genereert geen ondersteuning tijdens het trappen.	1) De motorkabel (waterdichte aansluiting) zit los; 2) De remgreep is niet helemaal naar de oorspronkelijke stand teruggekeerd, waardoor hij nog in de "uit" stand staat; 3) De zekering van de accu is doorgebrand; 4) De snelheidssensor zit te ver van de magnetische ring op de trapas; 5) De verbinding tussen de sensor en de controller zit los of is niet goed verbonden.	Controleer eerst en vooral of de accu niet leeg is. Indien de accu leeg is, laad hem dan onmiddellijk op. 1) Controleer of de verbinding goed aangesloten is. Indien dat niet het geval is, zorg dat de aansluiting goed vast zit. 2) Zet de remgreep zorgvuldig in de normale stand, zonder te remmen. 3) Open het deksel van het accupack en controleer de zekering. Als die doorgebrand is, neem dan contact op met de verkoper of een geautoriseerd reparateur om een nieuwe zekering te plaatsen. 4) Verminder de afstand tussen de magnetische ring en de sensor, tot de afstand zo'n 3 mm bedraagt. 5) Zorg dat de sensor en de controller goed op elkaar zijn aangesloten.
De afstand per lading wordt kort (Opmerking: de prestatie van de fiets wordt rechtstreeks beïnvloed door het gewicht van de bestuurder en de bagage/lading/wind/wegomstandigheden/constant remmen).	1) De laadtijd volstaat niet; 2) De omgevingstemperatuur is zo laag dat de werking van de accu wordt beïnvloed. 3) Er wordt frequent bergop, tegen de wind in of op slechte wegen gefietst; 4) De bandenspanning is te laag; 5) Er wordt frequent geremd en gestart. 6) De accu is lange tijd niet gebruikt.	1) Plaats de accu volgens de instructies (Hoofdstuk 7.3; 2) In de winter of bij temperaturen onder 0°C wordt de accu beter binnen bewaard; 3) Alles zal weer normaal zijn zodra de omstandigheden verbeteren; 4) Pomp de banden op tot 45psi; 5) Alles zal weer normaal zijn zodra de omstandigheden verbeteren. 6) Laad de accu regelmatig op volgens de instructies in deze handleiding (zie Hoofdstuk 6.3) Als het bovenstaande geen effect heeft, neem dan contact op met uw verkoper of een geautoriseerde dienst.
Er gaat geen lampje	1) Er is een probleem met het	1) Controleer het stopcontact en laat het

branden wanneer de accu wordt opgeladen.	<p>stopcontact;</p> <p>2) Er is een slecht contact tussen de stekker en het stopcontact;</p> <p>3) De temperatuur is te laag.</p>	<p>indien nodig repareren.</p> <p>2) Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit. 3) Laad de accu binnenshuis.</p> <p>Als het bovenstaande geen effect heeft, neem dan contact op met uw verkoper of een geautoriseerde dienst.</p>
<p>Na meer dan 4-5 laden is het lampje van de lader nog steeds rood en is de accu nog niet volledig geladen. (Opmerking: het is zeer belangrijk dat de accu wordt opgeladen volgens de instructies in Hoofdstuk 7 om problemen en schade te voorkomen.)</p>	<p>1) De omgevingstemperatuur is 40°C of meer.</p> <p>2) De omgevingstemperatuur bedraagt minder dan 0°C.</p> <p>3) Na het fietsen werd de accu niet opgeladen, waardoor de accu te ver werd ontladen.</p> <p>4) De uitgangsspanning is te laag om de accu op te laden.</p>	<p>1) Laad de accu bij een temperatuur van 40°C volgens de instructies onder Hoofdstuk 7;</p> <p>2) Laad de accu binnenshuis volgens de instructies onder Hoofdstuk 7;</p> <p>3) Onderhoud de accu volgens de voorschriften onder Hoofdstuk 6.3 om te voorkomen dat hij te ver wordt ontladen;</p> <p>4) Laad de accu niet op wanneer de spanning lager is dan 100V.</p> <p>Als het bovenstaande geen effect heeft, neem dan contact op met uw verkoper of een geautoriseerde dienst.</p>
Er wordt geen snelheid (km) weergegeven op het LCD-display.	Het magnetische balletje aan de wielspaak bevindt zich te ver van de snelheidssensor (bevestigd aan de kettingstang of de voorste vork), waardoor de sensor geen informatie krijgt.	Controleer de afstand tussen het balletje en de snelheidssensor en zorg ervoor dat die maximaal 5 mm bedraagt.

## 12. Schema en specificaties

Wij behouden ons het recht voor zonder nadere aankondiging aanpassingen te maken aan het product. Neem voor meer advies contact op met uw verkoper.

(Fig. 12)



Electric Circuit Diagram

<p>I. motor wire is connected with motor</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Green(motor HA)</li> <li>2. Yellow(motor HB)</li> <li>3. Blue(motor HC)</li> <li>4. Red (+5V)</li> <li>5. Yellow(motor H2 )</li> <li>6. Green(motor H3)</li> <li>7. Blue(motor H1 )</li> <li>8. Black (ground)</li> <li>9. White(wheel speed signal)</li> </ol>	<p>II . power wire is connected with the power</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Red (36V)</li> <li>2. Black(ground)</li> </ol>	<p>III.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. White (brake signal)</li> <li>2. Red (power positive )</li> <li>3. Black (power negative)</li> <li>4. Blue (lock cable)</li> <li>5. Green (signal)</li> <li>6. Yellow( signal)</li> </ol>
<p>IV . Brake lever wire is connected with the brake lever</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. White(brake signal)</li> <li>2. Black(5V)</li> </ol>	<p>V. Displayer wire is connected with the displayer</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yellow(displayer signal ZF)</li> <li>2. Green(displayer signal IL)</li> <li>3. Blue(lock wire)</li> <li>4. Black(-)</li> <li>5. Red(+)</li> </ol>	<p>VI. Power wire of the speed sensor is connected with the controller</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. White(signal)</li> <li>2. Red(+5V)</li> <li>3. Black(ground)</li> </ol>

### 13. Belangrijkste technische specificatiesL

Modelnaam van uw fiets:

Model	Opmerking (ter referentie)
M-VM26	M-VM26

Enkele algemene technische gegevens voor deze elektrische fiets:

Maximumsnelheid met elektrische ondersteuning:	25 km/u $\pm$ 10%
Afstand met volledige lading:	36 V: 50~60 km (totaal gewicht $\leq$ 75 kg)
Gewicht van de fiets	23,8 Kg
Waarde overstroombeveiliging:	13 $\pm$ 1 A
Waarde onderstroombeveiliging:	31,5 V $\pm$ 0,5 V

Technische gegevens met betrekking tot de fietsmotor:

Type motor:	Borstelloze motor met stertandwielen met hall-effect
Maximaal geluid bij fietsen:	<70 dB
Nominaal vermogen:	200 W
Maximaal uitgangsvermogen:	250 W
Nominale spanning:	36 V

Technische gegevens met betrekking tot de accu en lader:

Type accu:	Lithium
Spanning:	36 V
Capaciteit:	7,8 Ah

#### Veiligheidswaarschuwingen

Afvoer van elektrisch-elektronische apparaten:



dit symbool geeft aan dat het product niet mag worden verwijderd als niet-geselecteerd afval, maar moet worden verzonden naar afzonderlijke inzamelingsinrichtingen voor terugwinning en correcte recycling, ter ondersteuning van de verwijdering van materialen en om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te helpen voorkomen algemeen.

De WEEE-markering moet voorkomen op alle elektrische en elektronische apparatuur die op de EU-markt wordt gebracht. Raadpleeg voor alle aanvullende informatie over recycling en verwijdering uw gemeente, specifieke structuur of geautoriseerde dealer. Deze behandeling is van toepassing op alle landen die tot de Europese Unie behoren.

Het is essentieel om gebruikte batterijen op de juiste plaats op te bergen om een correcte verwijdering te garanderen en het milieu te respecteren

# MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR VÉLO À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE M-VM26



Félicitations pour votre achat de ce vélo à assistance électrique M-VM26 Il a été précautionneusement conçu et fabriqué en conformité avec les derniers standards de qualité européens dont:

EN 15194

Veillez prendre le temps de lire ces instructions avec attention avant de monter en selle. Elles contiennent d'importantes indications de sécurité et d'entretien.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire ce manuel avant de faire usage du produit.

Dans le cas où une pièce originale s'avère défectueuse en termes de fabrication au cours de sa période de garantie, nous nous engageons à la remplacer. La durée de garantie pour les vélos électriques est la suivante:

Cadres et fourches rigides: - 5 ans

Composants électriques : 2 ans sous condition d'entretien

Tout autre composant : 2 ans sous condition d'entretien.

Quant à la batterie, elle est garantie contre les défauts de fabrication pendant 6 mois sur les pièces con-sommables (cellules) et 12 mois sur les pièces électriques, sous réserve du respect des instructions d'utili-sation et de stockage indiquées ci-dessous:

- ✓ Ne connectez pas directement la borne positive à la borne négative de cette batterie;
- ✓ Ne placez pas la batterie dans un endroit à haute température, dans un environnement exposé au soleil ou à proximité du feu;
- ✓ Ne placez pas la batterie dans un environnement humide ou immergé dans un liquide;
- ✓ Ne démontez pas le bloc-batterie sans le guide d'un technicien professionnel;
- ✓ Conserver la batterie dans un environnement sec et tempéré. Charger la batterie tous les mois;
- ✓ Veuillez charger cette batterie avec le chargeur exclusif accompagné de votre vélo.
- ✓ Rapportez votre batterie usagée chez votre revendeur.

Cette garantie ne comprend ni la main-d'oeuvre ni les frais de transport. La société n'assume aucune responsabilité pour dommages indirects ou spéciaux. Cette garantie est applicable seule à l'acheteur original de vente au détail possédant une preuve d'achat qui valide toute réclamation. Cette garantie est applicable seulement en cas de pièces défectueuses et ne couvre ni les effets d'utilisation usuelle, usage en location, à usage professionnel, ni les dommages causés par accidents, abus, charges excessives, négligence, assemblage impropre, entretien impropre ou ajout d'objets incohérents avec l'utilisation normale du vélo.

Aucun vélo n'est indestructible et aucune réclamation ne peut être acceptée pour les dommages causés pour une utilisation impropre, usage en location, à usage professionnel, pour une utilisation en compétitions, acrobaties, sauts sur rampe, bonds ou activités semblables. Les réclamations doivent être faites auprès du revendeur. Vos droits légaux ne sont pas concernés.

La société se réserve le droit de changer ou de corriger tout détail sans avertir. Toutes les informations et les précisions sur ce mode d'emploi sont corrigées au moment de l'impression.

## I. Conditions d'usage de ce vélo à assistance électrique

Ce vélo à assistance électrique est conçu pour un usage sur route ou sur une surface pavée où les pneus sont toujours en contact avec le sol. Il doit être correctement entretenu selon les instructions de ce manuel.

Le poids maximum de l'utilisateur, vélo et des bagages ne doit pas excéder 130 kg.

### Usage sûr et astuces de sécurité

Avant de faire usage de votre vélo à assistance électrique, assurez-vous qu'il est en bon état de marche. Vérifiez particulièrement les points suivants:

- Écrous, vis, leviers de serrage, serrage des composants, usure et dégâts
- La position est confortable
- Les freins sont en état de marche
- La course du guidon est bonne sans trop de jeu
- Les roues ne sont pas entravées et les roulements sont correctement ajustés
- Les roues sont correctement serrées et attachées au cadre/à la fourche
- Les pneus sont en bon état et leur pression est bonne
- Les pédales sont fermement attachées au pédalier
- Les pignons sont correctement ajustés
- Les catadioptres sont en bonne position.



**AVERTISSEMENT:** votre vélo à assistance électrique doit être révisé tous les 6 mois par un professionnel pour vous assurer du bon état de marche et de la sécurité d'usage. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que tous les composants sont en bon état de fonctionnement avant l'usage. Il est très important de vérifier l'état d'usure des jantes. Si le repère devient invisible, cela signifie que la jante a atteint son usure maximale pour un usage sûr. Une jante endommagée peut s'avérer très dangereuse et doit être remplacée. Ajustez les tampons de frein afin de maintenir un espacement de 1 à 1,5 mm avec la jante.

**UNE INSPECTION RÉGULIÈRE DE LA TENSION DES RAYONS DES ROUES DOIT ÊTRE EFFECTUÉE.**



**AVERTISSEMENT :** Vous reconnaissez être responsable de toute perte, blessure ou dégâts causés par le non-respect des instructions ci-dessus et que cela annulera automatiquement la garantie.



## II. Noms des composants du vélo à assistance électrique



(Fig. 1)

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Pneu et chambre à air              | 16. Selle   |
| 2. Jante                              | 17. Chaîne  |
| 3. Rayons                             | 18. Protection de dérailleur                          |
| 4. Moyeu avant avec levier de serrage | 19. Dérailleur arrière                                |
| 5. Fourche suspendue                  | 20. Moyeu arrière                                     |
| 6. Étrier de frein avant              | 21. Pignons   |
| 7. Garde-boue avant                   | 22. Béquille  |
| 8. Guidon et potence                  | 23. Garde-boue arrière                                |
| 9. Sonnette                           | 24. Porte-bagage arrière                              |
| 10. Cadre                             | 25. Batterie  |
| 11. Pédale                            | 26. Poignée, sélecteur de vitesse et poignée de frein |
| 12. Manivelle de pédale               | 27. Câble de frein, des vitesses et d'affichage       |
| 13. Capot de chaîne                   | 28. Affichage de la charge                            |
| 14. Collier de serrage de selle       | 29. Prise du chargeur                                 |
| 15. Tige de selle                     | 30. Verrou à clé                                      |

### Instructions

**L'ENTRETIEN "EXTRAORDINAIRE" DES COMPOSANTS MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.**

### **III. Manuel d'utilisation des composants électriques du vélo**

L'utilisateur doit actionner les pédales vers l'avant pour bénéficier de l'assistance motorisée. Il s'agit d'un important aspect de sécurité. Ce vélo à assistance électrique fournit une assistance motorisée jusqu'à une vitesse de 25 km/h. Au-delà, le moteur s'arrêtera. Vous pouvez aller plus vite, mais vous devrez le faire de vos propres efforts, sans assistance électrique.

Pour démarrer le vélo, actionnez l'interrupteur principal sur le côté de la batterie et l'écran LED sur le guidon s'allumera. Le moteur ne fonctionnera pas tant que vous n'aurez pas fait faire un/deux tours complets au pédalier. Cette fonctionnalité protège le moteur et son contrôleur et rallonge la durée de vie des composants électriques.

#### **Sommaire**

- 1.** Structure d'un vélo à assistance électrique
  - 2.** Indications importantes de sécurité
  - 3.** Utilisation
  - 4.** Installation et usage de la batterie
  - 5.** Écran LED et fonctionnalités
  - 6.** Utilisation et entretien de la batterie
  - 7.** Utilisation et entretien du chargeur
  - 8.** Utilisation et entretien du moteur électrique
  - 9.** Entretien du contrôleur
  - 10.** Entretien de la commande d'extinction de la poignée de frein
  - 11.** Résolution des problèmes
  - 12.** Diagramme électrique et spécifications
  - 13.** Fiche technique principale
- 

#### **1. Structure des vélos à assistance électrique (voir partie I. Fig. 1)**

#### **2. Indications importantes de sécurité**

- Nous recommandons fortement de porter un casque homologué aux standards de votre région.
- Respectez le code de la route sur la voie publique.
- Faites attention au trafic environnant.
- L'utilisateur doit avoir au moins 14 ans.
- Ne faites entretenir votre vélo que par des prestataires agréés.
- Une révision et un entretien réguliers amélioreront votre expérience et votre sécurité.
- N'excédez pas les 130 kg de charge sur le vélo, utilisateur compris.
- Le vélo n'est pas conçu pour plus d'un utilisateur.
- Assurez-vous d'entretenir correctement votre vélo selon les instructions du manuel de l'utilisateur.
- Ne tentez pas d'accéder ou de réparer un composant électrique vous-même. Contactez le spécialiste le plus proche de chez vous pour un entretien effectué par une personne qualifiée.
- Ne faites pas de sauts, de courses, de cascades ou d'usage non conforme à celui prévu avec votre vélo.
- Ne roulez pas sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.

- Nous recommandons fortement l'usage d'un éclairage homologué selon le code de la route lorsqu'il fait sombre, qu'il y a du brouillard, ou dans des conditions de visibilité réduite.
- Pour nettoyer le vélo, frottez ses surfaces avec un chiffon doux. Les saletés difficiles peuvent être enlevées à l'aide d'un peu de savon neutre et d'eau.



**AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas un jet d'eau directement sur votre vélo et surtout pas s'il est sous pression. Évitez le contact entre l'eau et les composants électriques qui pourrait les endommager.

### 3. Utilisation

Votre nouveau vélo à assistance électrique est un moyen de transport révolutionnaire. Il fait usage d'un cadre en acier, d'une batterie Li-ion, d'un moteur électrique sur moyeu de grande efficacité avec contrôleur et d'un système d'assistance au pédalage électrique. Les équipements mentionnés ci-dessus offrent sécurité et fonctionnalités optimales. Il est important pour vous de prendre note des instructions suivantes pour vous assurer la meilleure expérience possible avec votre vélo électrique.

#### Checklist avant utilisation

- 3.1.1** Assurez-vous que les pneus sont bien gonflés avant l'utilisation comme indiqué sur le côté des pneus. Souvenez-vous que les performances du vélo soient directement liées au poids de l'utilisateur et des bagages ainsi que la charge de la batterie.
- 3.1.2** Chargez la batterie durant la nuit avant une nouvelle utilisation le lendemain.
- 3.1.3** Huilez la chaîne régulièrement. Nettoyez-la si elle est sale ou obstruée en utilisant un dégraissant, un chiffon et appliquez une nouvelle huile propre.

### 4. Installation et usage de la batterie

Votre vélo à assistance électrique a la batterie située à l'intérieur du port bagage arrière (la batterie est connectée directement au contrôleur dans la partie antérieure. (Fig. 2)

Le curseur de la batterie est fixé sur le support par des vis inférieures (Fig. 2.1).

La batterie est verrouillée avec une clé (Fig. 4.1 et 4.2) voir les détails de l'opération ci-dessous.



(Fig. 2)



(Fig. 2.1)



(Fig. 3)

Tout d'abord, placer la batterie sur le long du rail parfaitement horizontal (comme sur la Fig. 3), ensuite le pousser avant et s'assurer qu'il adhère parfaitement.

#### Verrouiller/déverrouiller la batterie (Fig. 4.1, 4.2)



Fig. 4.1



Fig. 4.2

De la position initiale, tourner à droite en suivant la flèche pour le verrouiller. Au contraire pour débloquer.

#### Charge de la batterie

Si une prise est proche de votre vélo, vous pouvez charger la batterie directement sans l'enlever du vélo. La porte de branchement est couverte par un bouchon en plastique jaune (Fig. 4.3), il suffit d'ouvrir pour charger la batterie directement (Fig. 4.4).

S'il n'y a aucune prise à proximité du vélo, la batterie peut être enlevée pour le chargement.

Avant de retirer la batterie, vous devez procéder de la manière suivante :

- \* Assurez-vous que l'interrupteur soit désactivé, le bouton doit être à l'extérieur (Fig. 4.5).
- \* Tournez la clé vers la gauche pour déverrouiller la batterie. (Voir Figure 4.2)

**\* N'oubliez pas d'enlever et de prendre la clé après avoir extrait la batterie du support! Il n'y a pas plus de copies**



Fig. 4.3




Fig. 4.4




Fig. 4.5

## 5. Display LED et fonctionnalités

**5.0 Allumage/Arret:** Appuyez sur le bouton  pour allumer et éteindre le display LED.

**5.1 6 km/h (voir Fig. 5):**

Appuyez longuement sur le bouton  pour utiliser la fonction "démarrageassisté" afin de faciliter le départ.



**5.2 Affichage de la charge sur le boîtier du guidon:**

Dans des conditions normales, activez l'alimentation et les quatre LED indiqueront le niveau de charge de la batterie. Lorsqu'elles sont toutes allumées, cela signifie que la charge est au maximum. Si la dernière clignote, cela signifie que la batterie doit être rechargée tout de suite avant l'utilisation du vélo.

4 LED allumées : charge à 100 %

3 LED allumées : charge à 70 %

2 LED allumées : charge à 50%

1 LED allumée : charge à 25%

1 LED allumée clignotante: la batterie est à plat et nécessite un rechargement immédiat.

**5.3 Sélectionner le niveau d'assistance sur le boîtier du guidon:**

Lorsque l'alimentation est activée, vous pouvez choisir entre 3 niveaux d'assistance, faible, modéré et élevé.

Appuyez sur les boutons "+" ou "-" pour sélectionner l'un de ces trois niveaux d'assistance.

Pour chaque niveau, il est possible de sélectionner aussi un niveau intermédiaire de support en agissant toujours avec les boutons "+" ou "-".

Voici comment faire:

✓ Lorsque l'alimentation est activée, la LED du milieu qui s'allume signifie que l'assistance est au niveau 2. Appuyez sur "+" pour passer à 3 (élevé) ou sur "-" pour passer à 1 (faible).

✓ En sélectionnant le niveau d'assistance élevé, l'usage de la batterie sera accru et moins d'effort de la part de l'utilisateur sera requis. Ce niveau est adapté aux pentes, au vent de face ou aux fortes charges.

- ✓ Le niveau d'assistance moyen signifie que l'effort de l'utilisateur et l'usage de la batterie sont à niveau égal.
- ✓ Le niveau d'assistance faible signifie que la propulsion du vélo provient plus de l'effort de l'utilisateur que de l'usage de la batterie. Il s'agit donc du mode d'économie d'énergie. Nous vous suggérons d'utiliser ce niveau d'assistance lorsque vous utilisez le vélo pour faire du sport.
- ✓ En agissant sur les boutons "+" et "-", il est possible d'utiliser trois niveaux d'assistance intermédiaires, qui peuvent être activés lorsque, passant des niveaux prédéfinis LOW, MID et HIGH, les LED commencent à clignoter.

En outre, la fonction d'affichage de la charge de la batterie peut également alerter l'utilisateur de la manière suivante:

Si l'utilisateur oublie de couper l'alimentation après 5 minutes d'inactivité, les quatre LED s'allumeront l'une après l'autre afin de rappeler à l'utilisateur de couper l'alimentation et d'économiser l'énergie.



**AVERTISSEMENT** : Veuillez éteindre l'interrupteur principal sur la batterie lorsque vous n'êtes plus en selle. C'est très important en vue d'économiser la charge de la batterie.

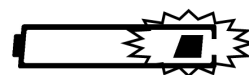
## 6. Utilisation et entretien de La batterie

**Les avantages d'une batterie Li-ion:** Ce vélo à assistance électrique est équipé d'une batterie Li-ion de haute qualité, légère et non polluante, constituant une réserve d'énergie verte. En plus de ces derniers, les batteries Li-ion ont également les avantages suivants:

- Chargement sans effet mémoire
- Haute capacité de stockage énergétique, petit volume, légères, restitution puissante et adaptées aux véhicules à fort besoins énergétiques
- Longue durée de vie
- Large fourchette de tolérance à la température : de -10 à +40 °C.

Pour assurer une durée de vie maximale à la batterie et la protéger des dégâts, veuillez suivre les instructions d'utilisation et d'entretien suivantes:

- 6.1** Pendant le trajet, lorsque vous constatez que la charge de la batterie est faible sur l'écran LED, vous devez recharger la batterie rapidement!  
(Fig. 6.1)



(Fig. 6.1)

**6.2** N'oubliez pas de charger la batterie complètement avant de commencer un long voyage!

Appuyez sur le bouton sur le dessous de la batterie, lorsque les 4 LED sont verts, cela indique que la batterie est complètement chargée (Fig. 6.2)



**Attention!** Le LED rouge nous dit que la batterie doit être rechargé rapidement.

(Fig. 6.2)

**6.3** Si le vélo n'est utilisé que rarement, il doit être complètement chargé chaque mois.



**AVERTISSEMENT:**

- 1) La durée de vie de la batterie peut être réduite en cas de stockage prolongé sans rechargement régulier comme mentionné plus haut.
- 2) N'utilisez aucun métal pour connecter directement deux pôles de la batterie, ce qui pourrait provoquer un court-circuit.
- 3) Ne placez jamais la batterie près d'une cheminée ou toute autre source de chaleur.
- 4) Ne secouez pas la batterie, ne lui faites pas subir de choc et évitez les chutes.
- 5) Lorsque le bloc batterie est retiré du vélo, gardez-le hors de portée des enfants pour éviter tout accident.
- 6) Il est interdit de démonter la batterie.

## 7. Utilisation et entretien du chargeur

Avant de charger la batterie, veuillez lire le manuel de l'utilisateur et le manuel du chargeur, s'ils sont fournis avec votre vélo. Veuillez également prendre note des points suivants relatifs au chargeur de la batterie:

- \* N'utilisez pas ce chargeur à proximité de gaz explosifs ou de substances corrosives.
- \* Ne secouez pas le chargeur, ne lui faites pas subir de choc et évitez les chutes.
- \* Protégez toujours le chargeur de la pluie et de l'humidité!
- \* La tolérance de température de ce chargeur se situe entre 0 et +40 °C.
- \* Il est interdit de démonter ce chargeur.
- \* Chargez la batterie dans un endroit sec à l'intérieur.
- \* Vous ne devez utiliser que le chargeur fourni avec votre vélo électrique pour éviter tout dégât. Notez que le non-respect de cette contrainte annulera la garantie.
- \* Lors du rechargement, la batterie et le chargeur doivent être éloignés d'au moins 10 cm du mur et dans un endroit ventilé. Ne placez rien à proximité directe du chargeur pendant l'utilisation!

### Procédure de rechargement

Veuillez recharger la batterie du vélo selon la procédure suivante:

**7.1** La batterie peut être rechargée en utilisant une prise de courant standard. Il n'est pas nécessaire d'actionner son interrupteur.

- 7.2 Insérez la prise du chargeur dans la batterie et branchez le câble d'alimentation du chargeur dans une prise proche.
- 7.3 Lors du rechargement, la LED sur le chargeur sera rouge pour témoigner du bon fonctionnement. Lorsqu'il passe au vert, cela signifie que la batterie est rechargée.
- 7.4 Pour terminer le rechargement, vous devez débrancher la prise de courant, puis la prise reliée la batterie. Refermez enfin le capuchon de la prise de la batterie.

## 8. Utilisation et entretien du moteur électrique

- 8.1 Nos vélos à assistance électrique intelligents sont programmés pour démarrer l'assistance électrique après la première rotation complète de la chaîne.
- 8.2 N'utilisez pas le vélo dans des endroits inondés ou en cas d'orage. N'immergez pas les composants électriques dans l'eau pour leur éviter tout dégât.
- 8.3 Évitez les chocs sur le moteur de moyeu faute de quoi son corps et sa coque en alliage d'aluminium pourraient se casser.
- 8.4 Vérifiez régulièrement le vissage des deux côtés du moteur et effectuez un resserrage si nécessaire.
- 8.5 Il est nécessaire de vérifier la bonne connexion du câble au moteur.

## 9. Entretien du contrôleur

Sur nos vélos à assistance électrique, le contrôleur est généralement placé dans le boîtier de la batterie. Il est très important de bien prendre soin de ce composant électronique selon les instructions suivantes :

- 9.1 Protégez le contrôleur des infiltrations d'eau et de l'immersion.

**Note:** Si vous pensez que de l'eau a pu s'infiltrer dans le boîtier, veuillez éteindre la batterie immédiatement et continuer sans assistance. Vous pourrez la redémarrer dès que le contrôleur sera sec.

- 9.2 Ne secouez pas le contrôleur, ne lui faites pas subir de choc et évitez les chutes.
- 9.3 La fourchette de tolérance à la température du contrôleur se situe entre -15 et +40 °C.



**AVERTISSEMENT:** N'ouvrez pas le boîtier du contrôleur. Toute tentative d'ouvrir le boîtier du contrôleur, de le modifier ou de l'ajuster entraînera une annulation de la garantie. Veuillez demander à votre revendeur ou professionnel qualifié d'effectuer les réparations.

## 10. Entretien de la commande d'extinction de la poignée de frein

Il s'agit d'un composant essentiel à la sécurité lors de l'utilisation. Vous devez le préserver des chocs et de toute forme de dégât. Contrôlez également l'état et le serrage de tous les écrous et les vis et ajustez-le en conséquence.

## 11. Résolution des problèmes de base

Les informations ci-dessous sont à but explicatif et ne sont pas des instructions visant à assister l'utilisateur dans des réparations. Toute procédure de résolution mentionnée doit être effectuée par un professionnel qualifié, conscient des problèmes de sécurité et familier avec l'entretien électrique.



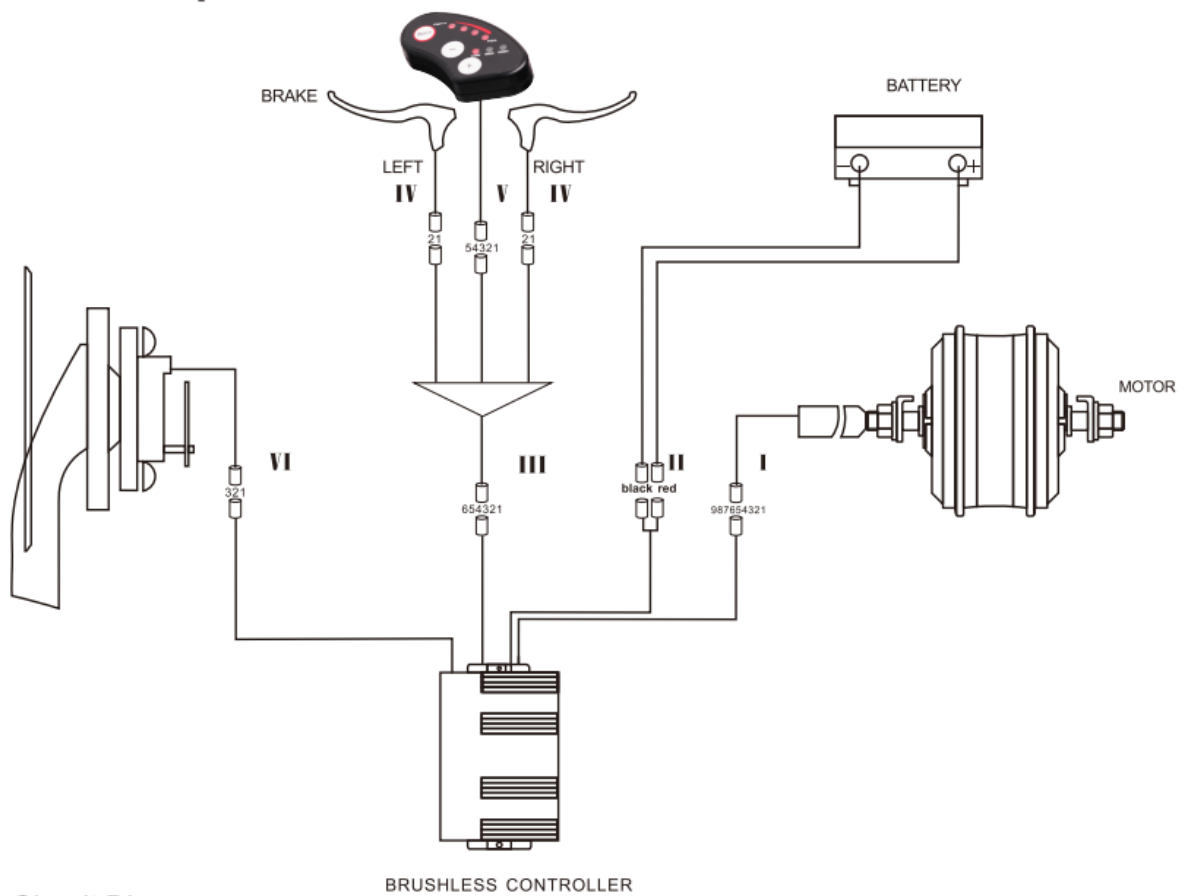
Description du Problème	Causes Possibles	Résolution
Après l'allumage de la batterie, le moteur n'assiste pas au pédalage.	1) le câble du moteur (joint de connexion étanche) est mal branché ; 2) le levier de frein n'est pas correctement revenu en position normale, ce qui force l'extinction de l'interrupteur ; 3) le fusible de la batterie est grillé ; 4) le capteur de vitesse est trop éloigné du disque magnétique sur l'axe B.B. ; 5) la connexion entre le capteur et le contrôleur n'est pas établie ou à un faux contact.	Tout d'abord, vérifiez que la batterie est chargée. Si ce n'est pas le cas, rechargez-la. 1) vérifiez que la connexion est bien établie, sans qu'il n'y ait de jeu ; 2) remplacez le levier de frein dans sa position normale avec attention sans freiner ; 3) ouvrez le dessus du bloc batterie et vérifiez l'état du fusible. S'il est grillé, contactez votre détaillant ou professionnel agréé pour un remplacement ; 4) ajustez la distance entre le capteur et la bande magnétique pour qu'elle ne soit pas supérieure à 3 mm ; 5) assurez-vous que le contrôleur et le capteur sont bien connectés.
L'autonomie de la batterie raccourcit (note : les performances de la batterie sont directement influencées par le poids de l'utilisateur, des bagages, la force du vent, le type de route, les freinages constants).	1) le temps de rechargement n'est pas suffisant ; 2) la température ambiante est trop basse et influence le fonctionnement de la batterie ; 3) les côtes ou les vents de face fréquents tout comme des routes en mauvais état ; 4) la pression des pneus n'est pas suffisante (les regonfler) ; 5) arrêts et redémarrages fréquents ; 6) la batterie a été stocker sans recharge pendant longtemps.	1) veuillez recharger la batterie en suivant les instructions (chapitre 7.3) ; 2) en hiver ou par température inférieure à 0 °C, votre batterie doit être conservée en intérieur ; 3) il s'agit d'une cause normale et le problème se résoudra avec l'amélioration des conditions ; 4) gonflez les pneus à une pression de 3,1 bar ; 5) le problème se résoudra avec l'amélioration des situations d'utilisation ; 6) effectuez un rechargement régulier en conformité avec le manuel d'instructions (Chapitre 6.3 ). Si cela ne résout pas le problème, contactez votre détaillant ou professionnel qualifié.
Après avoir branché le chargeur, les LED de chargement ne s'allument pas.	1) problème avec la prise électrique ; 2) faux contact entre la prise d'entrée du chargeur et la prise électrique ; 3) la température est trop basse.	1) inspectez et réparez la prise électrique ; 2) inspectez et insérez la prise à fond ; 3) effectuez le rechargement en intérieur. Si les solutions précédentes n'ont aucun effet, contactez votre détaillant ou professionnel qualifié.
Après un rechargement de plus de 4/5 heures, la LED d'indication de rechargement est encore rouge (note : il est très important de recharger la batterie en respectant les instructions du chapitre 7	1) la température ambiante est de 40 °C ou plus ; 2) la température ambiante est de 0 °C ou moins ; 3) le vélo n'a pas été rechargé après utilisation ce qui a exagéré le déchargement ; 4) la tension de sortie est trop basse	1) rechargez la batterie sous une température inférieure à 40 °C et en conformité avec les instructions du chapitre 7 ; 2) rechargez la batterie en intérieur et en conformité avec les instructions du chapitre 7 ; 3) entretenez correctement la batterie

pour éviter d'endommager le matériel).	pour pouvoir recharger la batterie.	comme décrit dans le chapitre 6.3 pour éviter une exagération du déchargement ; 4) n'effectuez pas de rechargement avec une tension inférieure à 100 V. Si les solutions précédentes n'ont aucun effet, contactez votre détaillant ou professionnel qualifié.
La vitesse ne s'affiche pas sur l'écran LED.	La bille magnétique sur le rayon de la roue est trop éloigné du capteur (fixé à l'arrière du cadre ou à la fourche avant) ce qui empêche le capteur de recevoir le signal lorsque la roue tourne.	Vérifiez la distance entre la bille magnétique et le capteur et assurez-vous qu'elle n'exécède pas 5 mm.

## 12. Diagramme électrique et spécifications

Nous nous réservons le droit, sans préavis, de modifier ce produit. Pour des informations complémentaires, veuillez contacter votre détaillant.

Fig. 12



Electric Circuit Diagram

<p>I le câble de moteur est relié au moteur</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vert (moteur HA)</li> <li>2. Jaune (moteur HB)</li> <li>3. Bleu (moteur HC)</li> <li>4. Rouge (+ 5V)</li> <li>5. Jaune (moteur H2)</li> <li>6. Vert (H3 moteur)</li> <li>7. Bleu (moteur H1)</li> <li>8. Noir (sol)</li> <li>9. Blanc (signal de vitesse de roue)</li> </ol>	<p>II Câble de chargement est reliée à la douille</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rouge (36V)</li> <li>2. Noir (sol)</li> </ol>	<p>III</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blanc (signal de frein)</li> <li>2. Rouge (Puissance positive)</li> <li>3. Noir (Puissance négative)</li> <li>4. Bleu (Câble de verrouillage)</li> <li>5. Vert (signal)</li> <li>6. Jaune (signal)</li> </ol>
<p>IV la connexion du câble du levier de frein avec le levier de frein</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blanc (signal de frein)</li> <li>2. Noir (5V)</li> </ol>	<p>V Câble d'affichage relié à l'écran</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jaune (écran signal ZF)</li> <li>2. Vert (écran signal IL)</li> <li>3. Bleu (Câble de verrouillage)</li> <li>4. Noir (-)</li> <li>5. Rouge (+)</li> </ol>	<p>VI câble d'alimentation du capteur de vitesse est relié à l'unité de commande</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blanc (signal)</li> <li>2. Rouge (+5V)</li> <li>3. Noir (sol)</li> </ol>

### 13. Fiche technique principale

Voici le nom du modèle de votre vélo:

Modèle	Remarque (à titre indicatif)
E-TIME CITY 4600RM (26")	VAE E-4600

Voici quelques informations générales d'ordre technique pour ce vélo électrique:

Vitesse Maximale avec Assistance Électrique	25 km/h $\pm$ 10 %
Distance à pleine charge	36 V : 75~80 km (charge totale $\leq$ 75 kg)
Poids total vélo	23,8 Kg
Protection de surtension	13 $\pm$ 1 A
Protection de sous-tension	31,5 V $\pm$ 0,5 V

Données techniques du moteur électrique de votre vélo:

Type de Moteur	Sans friction à pignons dentelés à effet Hall
Bruit Maximal à l'Utilisation	<70 dB
Puissance	200 W
Puissance de Crête	250 W
Tension	36 V

Données techniques de la batterie et du chargeur:

Type de Batterie	Lithium
Tension	36 V
Capacité	13 Ah

## Consignes de sécurité

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie:



Ce symbole (poubelle barrée), apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié au recyclage des équipements électriques. Ainsi, vous faciliterez le recyclage des matériaux et aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Ce traitement est applicable aux pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective.

Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur et de les déposer à un endroit prévu à cet effet. Vous assurerez ainsi leur élimination de façon sûre et respectueuse de l'environnement.